



Benutzerhandbuch

4G/LTE Mobile Router

Vorwort

D-Link behält sich das Recht vor, diese Veröffentlichung jederzeit nach Bedarf zu überarbeiten und inhaltliche Änderungen daran vorzunehmen, ohne jegliche Verpflichtung, Personen oder Organisationen von solchen Überarbeitungen oder Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Überarbeitungen des Handbuchs

Version	Datum	Beschreibung
1.0	Januar 08, 2015	• Erstveröffentlichung

Marken

D-Link und das D-Link Logo sind Marken oder eingetragene Marken der D-Link Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten von Amerika und/oder in anderen Ländern. Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Unternehmens- oder Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.

Copyright © 2014 by D-Link Corporation, Inc.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von D-Link Corporation darf die vorliegende Publikation weder als Ganzes noch auszugsweise vervielfältigt werden.

Inhaltsverzeichnis

Produktübersicht	1	GHz Access Points)	17
Packinginhalt	1	Wi-Fi Status	17
Systemanforderungen	1	Admin Settings (Administrationseinstellungen)	18
Einführung	2	Date & Time (Datum und Uhrzeit)	18
Hardware-Überblick	3	Administrationseinstellungen	18
Rückseite	3	Einstellungen übernehmen	20
Vorderseite	4	Interneteinstellungen	21
LCD-Display	5	Network Status (Netzwerkstatus)	21
Installation	6	Cellular Information (Mobilfunkinformationen)	21
Anschluss an Ihr Netzwerk	6	Network Status (Netzwerkstatus)	21
Treiberinstallation	7	APN-Einstellungen	22
Anmerkungen zur drahtlosen Installation	8	Access Point Name Settings (APN-	
Konfiguration	9	Einstellungen)	22
Herstellung einer Erstverbindung zum Router	9	APN Mode (APN-Modus)	23
Verbindung über USB	9	Connect Mode Settings (Verbindungsmodus-	
Verbindung über Wi-Fi	10	Einstellungen):	24
Webbasierte Konfiguration	12	Cellular Settings (Mobilfunkeinstellungen)	24
Das Konfigurationsprogramm	12	SIM Card PIN Lock Settings (PIN-Sperreinstellungen	
Navigation	13	für die SIM-Karte)	25
Schnellzugriff	14	SIM	25
Netzwerkeinrichtung	15	My Operator (PLMN)	26
Der Setup-Assistent	15	Operator Mode (PLMN) (Betreibermodus	
APN für LTE/3G	16	(PLMN))	26
Verbindungseinstellungen	16	Available Operators (Verfügbare Betreiber)	27
Wi-Fi 2.4 GHz Access Name (Name des Wi-Fi 2.4		LAN-Einstellungen des Routers	28
		LAN Setting (LAN-Einstellung)	28

To DHCP Service Setting (DHCP-Serviceeinstellung).....	28	Firewall Settings (Firewall-Einstellungen).....	46
DHCP Service.....	29	Firewall Settings (Firewall-Einstellungen).....	46
Wi-Fi-Einstellungen.....	30	IP-Filter.....	48
Wi-Fi Status.....	30	Add IP Filter (IP-Adressfilter hinzufügen).....	49
Allgemeine Informationen.....	30	Port Forwarding (Portweiterleitung).....	50
Wi-Fi Status.....	30	Add Port Forwarding (Portweiterleitung hinzufügen).....	51
Wi-Fi Control (Steuerung der Wi-Fi (WLAN) Komponenten).....	31	URL Filter.....	52
Wi-Fi 2.4 GHz.....	31	System.....	53
Wi-Fi WPS.....	32	Systeminformationen.....	53
Wi-Fi Clients.....	33	Informationen zum DWR-932.....	53
Wi-Fi 2.4 GHz Clients List (Wi-Fi 2.4 GHz Clients-Liste).....	33	Admin Settings (Administrationseinstellungen)....	54
Wi-Fi Security Settings (Wi-Fi Sicherheitseinstellungen).....	34	Account (Konto).....	54
Wi-Fi 2.4 GHz SSID.....	34	Language (Sprache).....	55
MAC Filter.....	36	Date & Time (Datum und Uhrzeit).....	56
MAC Filter Settings (MAC-Filtereinstellungen)....	36	Settings Profile (Einstellungenprofil).....	58
Application Settings (Anwendungseinstellungen).....	37	Import (Importieren).....	58
Contacts Settings (Kontakteinstellungen).....	37	Export Profiles (Profile exportieren).....	59
Contacts On Device (Kontakte auf Gerät).....	37	Exportieren.....	59
Contacts On SIM Card (Kontakte auf SIM-Karte)	38	Reset and Reboot (Zurücksetzen und neu starten).....	60
Short Messages (Kurznachrichten/SMS).....	39	Reset and Reboot (Zurücksetzen und neu starten).....	60
DHCP Settings (DHCP-Einstellungen).....	42	Firmware Upgrade.....	61
USSD.....	43	Upgrade My router (Upgrade meines Routers) ..	61
Diagnostics (Diagnose).....	44	Network Statistics (Netzwerkstatistik).....	62
Ping / Traceroute.....	44	Packet Data Usage (Paketdatennutzung).....	62
Log (Protokoll).....	45	Statistics (Statistik).....	63
		Advanced Options (Erweiterte Optionen).....	64

Power Saving (Energiesparfunktionen)	65
Hilfe	66
General Router (Router allgemein)	66
Antworten auf häufig gestellte Fragen zu mobilen Routern allgemein.....	66
Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk	67
Windows® 8	67
Windows® 7	69
Sicherheit für drahtlose Netzwerke konfigurieren.	71
Windows Vista™	74
Sicherheit für drahtlose Netzwerke konfigurieren.	75
Windows® XP.....	77
WEP konfigurieren.....	78
Fehlerbehebung	80
Grundlagen des Netzwerkbetriebs	82
Überprüfung Ihrer IP-Adresse	82
Statische Zuweisung einer IP-Adresse	83
Technische Daten.....	84

Produktübersicht

Packungsinhalt



D-Link DWR-932 4G/LTE Mobile Router



USB-Kabel



Netzteil

Wenn eines der oben aufgelisteten Artikel in Ihrer Packung fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Systemanforderungen

- Eine kompatible (U)SIM-Karte mit mobilem Datendienst¹
- Computer mit Windows®, Macintosh® oder Linux-basierten Betriebssystemen
- Internet Explorer 9, Firefox 12, Chrome 20 oder Safari 4

¹ Je nach den verfügbaren Diensten und Dienstbedingungen Ihres Netzbetreibers.

Einführung

Mit dem DWR-932 4G/LTE Mobile Router von D-Link sind Sie in der Lage, eine schnelle mobile Internetverbindung mit mehreren PCs und Mobilgeräten zusammen zu nutzen, sodass Sie und Ihre Freunde die Vorteile eines drahtlosen Netzwerks überall und zu jeder Zeit genießen können. Er bietet 4G LTE und 3G HSPA+ Kompatibilität für schnelle Downlink- und Uplink-Datenübertragungsraten. Damit stehen Ihnen sogar unterwegs Hochgeschwindigkeiten zum Hoch- und Herunterladen Ihrer Daten zur Verfügung.

Mobiler Hochgeschwindigkeits-Internetzugang mit LTE-Konnektivität

Der DWR-932 4G/LTE Mobile Router bietet Ihnen Zugang zum Internet in Hochgeschwindigkeit, wo immer Sie auch sind, und die Möglichkeit, diesen mit anderen zu teilen. Dank der LTE-Technologie können Sie Download-Geschwindigkeiten von bis zu 150 Mbit/s und Upload-Geschwindigkeiten von bis zu 50 Mbit/s erreichen¹. Die integrierte LTE-Antenne bietet eine zuverlässige Verbindung zu Ihrem Mobildienstanbieter und eine gesonderte interne Wi-Fi-Antenne erweitert Ihre Funkabdeckung zu den Computern und mobilen Geräten, die mit dem DWR-932 verbunden sind.

Mobiles Internet für alle Ihre Geräte

Mit dem DWR-932 können Sie mit Ihrem Notebook, Smartphone, Tablet-PC oder einem anderen drahtlosen Gerät bei Verwendung einer mobilen Einzelverbindung online gehen. Dank seiner Wireless N Technologie bietet der DWR-932 drahtlosen Hochgeschwindigkeitszugang für alle – egal, ob Sie mit Kollegen auf Geschäftsreise oder mit Ihren Freunden oder der Familie unterwegs sind.

Integrierte Software für den sofortigen Zugriff von überall

Der DWR-932 bietet echtes Plug-and-Play. Die in dem Router bereits vorhandenen Treiber ermöglichen die Herstellung von Verbindungen, ohne dass Sie irgendetwas installieren müssen. Öffnen Sie einfach einen Browser, verbinden Sie den Router und schon können Sie Ihr Netzwerk über eine webbasierte Benutzeroberfläche einrichten. Das bedeutet, dass Notebooks und Netbooks ohne ein CD-ROM-Laufwerk Verbindungen herstellen können und in kürzester Zeit betriebsbereit sind. Sobald das Gerät eingerichtet ist, schalten Sie es einfach ein, um Ihr mobiles Netzwerk zu starten, d. h. Sie können Ihre mobile Internetverbindung teilen, ohne sogar einen Computer zu benötigen.

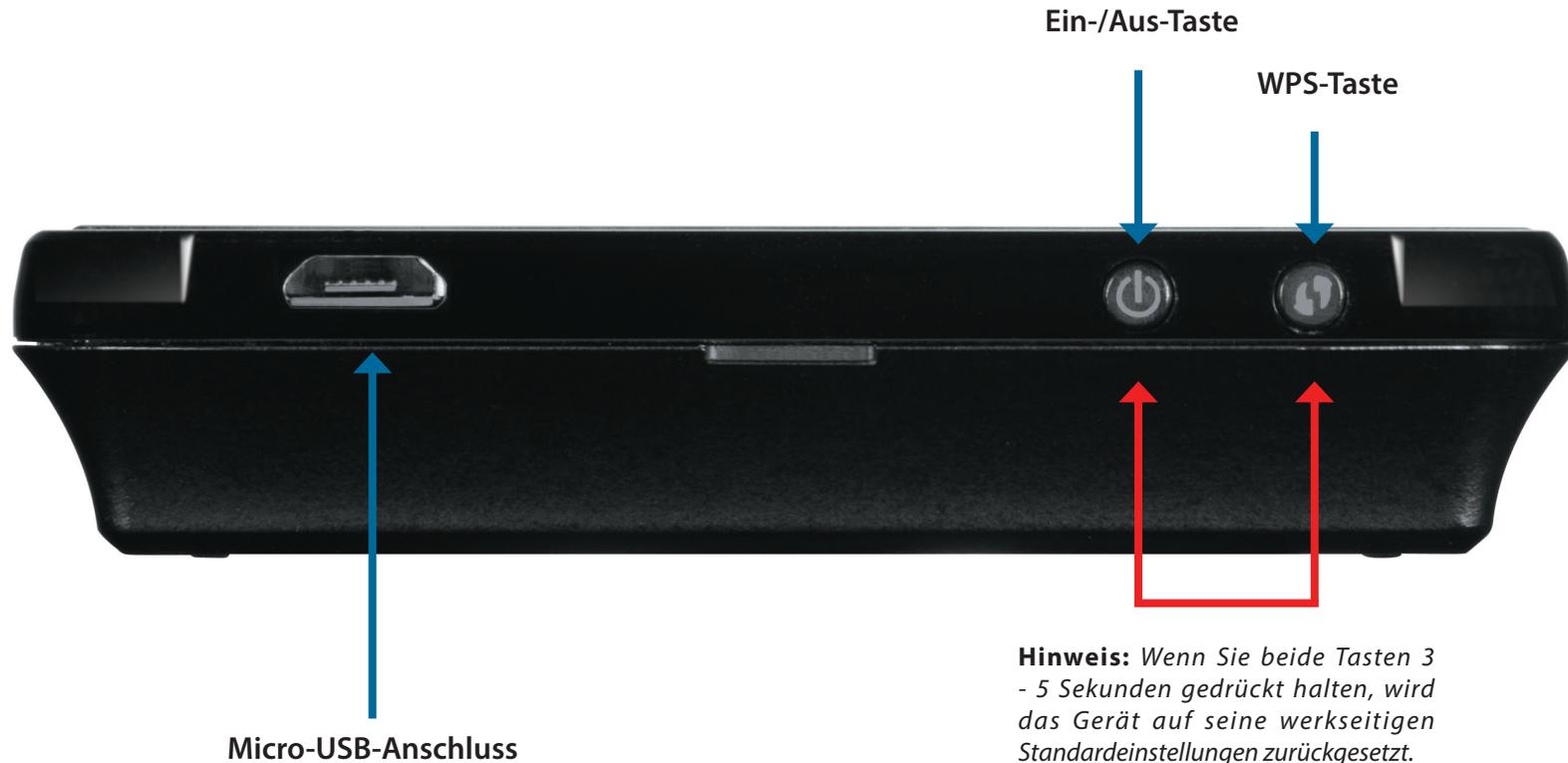
Auf echte Portabilität hin entwickelt

Ihr DWR-932 4G/LTE Mobile Router ist schlank und klein genug für Ihre Geld-, Hand- oder Hosentasche. Der integrierte 2020 mAh Lithium-Ionen-Akku ermöglicht Stunden mobiler Nutzung, d.h. Sie können überall, ob im Auto oder im Park, länger arbeiten und Spiele spielen, ohne das Gerät aufladen zu müssen.

¹ Alle Geschwindigkeitsangaben dienen lediglich Vergleichszwecken. Tatsächliche Geschwindigkeiten hängen von einer Reihe von Faktoren ab, wie unter anderem von der Mobilfunkbereichsabdeckung, der Signalstärke, der jeweiligen Netzwerkaktivität sowie von Umgebungsfaktoren.

Hardware-Überblick

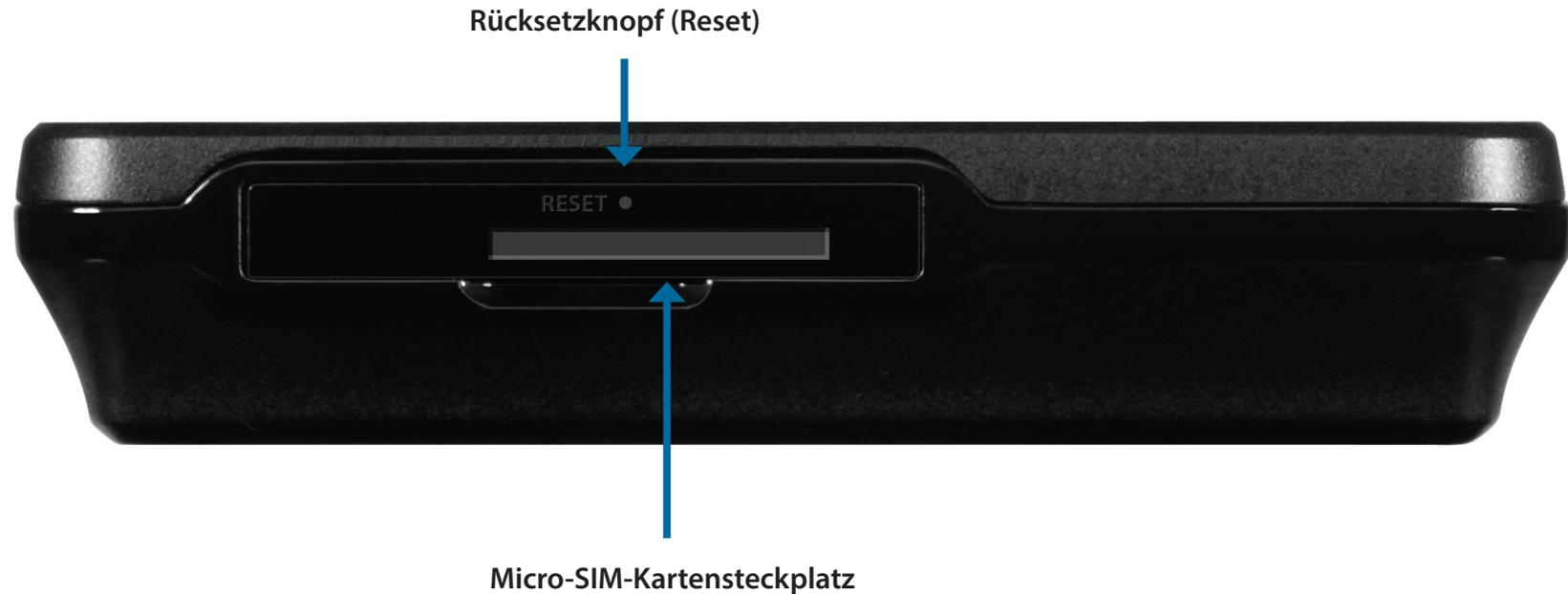
Rückseite



Ein-/Aus-Taste	Drücken Sie auf die Taste und halten Sie sie 6 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
WPS-Taste	Drücken Sie diese Taste, um schnell neue drahtlose Geräte hinzuzufügen und problemlos die WPS-Funktion (Wi-Fi Protected Setup) zu nutzen.
Micro-USB-Anschluss	Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zum Anschluss an einen an das Netz angeschlossenen USB-Port, um das Gerät aufzuladen oder auf das Konfigurationshilfsprogramm zuzugreifen.
Auf werkseitige Standardeinstellung zurücksetzen	Wenn Sie beide Tasten 3 - 5 Sekunden gedrückt halten, wird das Gerät auf seine werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Hardware-Überblick

Vorderseite

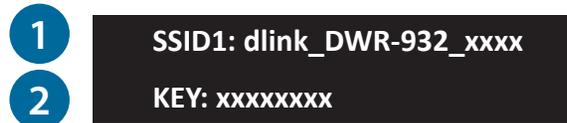


Rücksetzknopf (Reset)	Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie mithilfe einer auseinander gezogenen Büroklammer (oder einem ähnlich spitzen Gegenstand) auf den Rücksetzknopf und halten Sie ihn 6 Sekunden lang gedrückt.
Micro-SIM-Kartensteckplatz	Stecken Sie eine Micro-SIM-Karte ein, um auf das Internet und die Kontaktliste auf der SIM-Karte zuzugreifen.

Hardware-Überblick

LCD-Display

Die aktuelle SSID und der Schlüssel werden auf dem LCD-Display des DWR-932 angezeigt. Bei Herstellung der Verbindung mit dem DWR-932 wird die SSID (Netzkenung) in dem Programm für drahtlose Netze Ihres Geräts angezeigt. Nach Wahl der SSID und Eingabe des Schlüssels können Sie die Verbindung zum DWR-932 herstellen. In der Tabelle unten finden Sie Erklärungen zu den auf dem Bildschirm angezeigten Symbolen.



Zahl	Name	Erklärung
1	SSID	Der Netzwerkname (SSID) des DWR-932 ist standardmäßig in dem Format dlink_DWR-932_XXXX, wobei XXXX die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse des DWR-932 darstellen.
2	Key (Schlüssel)	Der für den Zugriff auf den DWR-932 erforderliche Schlüssel.

Installation

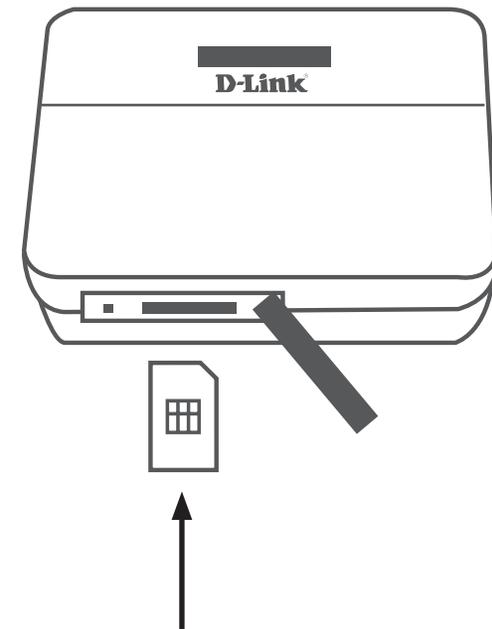
In diesem Teil wird der Installationsprozess beschrieben.

Anschluss an Ihr Netzwerk

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr DWR-932 4G/LTE Mobile Router ausgeschaltet ist.
2. An der Vorderseite des Routers befindet sich ein Kartensteckplatz für Ihre Micro-SIM-Karte. Schieben Sie Ihre Micro-SIM-Karte in diesen Karteneinschub bzw. Steckplatz. Achten Sie darauf, dass ihre Ausrichtung so ist, wie auf dem Logo neben dem Einschub angezeigt, d. h. die goldfarbenen Kontakte auf der Karte zeigen nach oben.

Hinweis: Vor dem Einlegen oder Entfernen der Micro-SIM-Karte den Router immer vom Netz nehmen und ausschalten. Während der Router in Gebrauch ist, niemals die Micro-SIM-Karte einlegen oder herausnehmen.

3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Rückseite des Routers und halten Sie sie gedrückt.
 - a. **D-Link** wird auf dem Display angezeigt, während der Router seine Initialisierungsprozesse durchführt.
 - b. Nach einer kurzen Zeit werden die SSID und der Schlüssel des Geräts auf dem LCD-Display angezeigt. Nähere Informationen zum LCD-Display finden Sie unter „LCD-Display“ auf Seite 5.



Treiberinstallation

Wenn Sie den DWR-932 an Ihren Computer anschließen, werden alle erforderlichen Treiber (mit Ihrer Zustimmung) sofort installiert.

Hinweis: *Dieser Treiber sind ausschließlich für Windows bestimmt. Benutzer der Mac- und Linux-Betriebssysteme können den DWR-932 mithilfe des webbasierten Konfigurationshilfsprogramms konfigurieren. Näheres dazu finden Sie unter „Das Konfigurationsprogramm“ auf Seite 12.*

Anmerkungen zur drahtlosen Installation

Sie können mithilfe einer drahtlosen Verbindung von überall innerhalb der Reichweite seines drahtlosen Netzwerks auf den DWR-932 zugreifen. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass Anzahl, Stärke und Anordnung von Wänden, Decken oder anderen Objekten, die Funksignale durchdringen müssen, die Reichweite des Funksignals beeinträchtigen können. Die Reichweiten schwanken je nach Materialien und Hintergrundrauschen durch Funkfrequenzen (RF) in Ihrem Heim oder Büro. Die folgenden allgemeinen Richtlinien helfen Ihnen, die Reichweite Ihres drahtlosen Netzes zu maximieren:

1. Versuchen Sie, die Anzahl der Wände und Decken zwischen dem Router und anderen Netzgeräten so gering wie möglich zu halten. Jede Wand oder Decke kann die Reichweite Ihres Adapters um 1 - 30 m reduzieren.
2. Achten Sie auf die kürzeste Linie zwischen den Netzwerkgeräten. Eine Wand, die 0,5 m stark ist, aber in einem Winkel von 45° durchdrungen wird, ist nahezu 1 m dick. Bei einem Winkel von 2° scheint die Wand über 14 m dick. Positionieren Sie die Geräte für einen besseren Empfang so, dass das Signal gerade durch eine Wand oder Decke tritt (anstatt in einem Winkel).
3. Versuchen Sie, Access Points, drahtlose Router und Computer so aufzustellen, dass das Signal durch Trockenbauwände oder Eingänge gesendet werden kann. Materialien wie Glas, Metall, Ziegel, Isolierung, Beton und Wasser können die drahtlose Leistungsstärke beeinträchtigen. Große Objekte wie Aquarien, Spiegel, Aktenschränke, Metalltüren und Aluminiumprofile könnten ebenfalls eine negative Wirkung auf die Reichweite haben.
4. Wenn Sie ein 2,4 GHz kabelloses Telefon nutzen, stellen Sie sicher, dass Ihre 2,4 GHz Telefonanlage möglichst weit von Ihrem drahtlosen Gerät entfernt ist. Die Basisstation sendet auch dann ein Signal, wenn das Telefon nicht in Gebrauch ist. In einigen Fällen können schnurlose Telefone oder X-10 drahtlose Produkte wie z. B. Deckenventilatoren, Leuchten und Sicherheitssysteme Ihre drahtlose Verbindung in seiner Qualität dramatisch beeinträchtigen.

Konfiguration

In diesem Teil wird beschrieben, wie Sie Ihren neuen mobilen D-Link-Router mithilfe des Konfigurationshilfsprogramms konfigurieren können. Dieses Programm erhalten Sie über eine entsprechende Softwareschnittstelle oder eine webbasierte Benutzeroberfläche.

Herstellung einer Erstverbindung zum Router

Wenn Sie den Router das erste Mal konfigurieren, müssen Sie zunächst eine direkte Verbindung zu dem Router herstellen, um auf das webbasierte Konfigurationshilfsprogramm zuzugreifen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel oder stellen Sie eine drahtlose Verbindung zu dem DWR-932 her. Sobald Sie Ihren Router konfiguriert haben, können Sie mithilfe der von Ihnen im Konfigurationsprozess angegebenen Wi-Fi-Einstellungen eine Verbindung herstellen. Stellen Sie sicher, dass der Router eingeschaltet ist und eine ausreichende Akkuleistung vorliegt, bevor Sie den Einrichtungsvorgang beginnen.

Verbindung über USB

Um eine Verbindung zum Router über USB herzustellen, stecken Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Port hinten am Router und stecken Sie das andere Ende des Kabels in einen verfügbaren USB-Port Ihres Computers. Ihr Router ist nun zur Konfiguration bereit. Informationen, wie der Einrichtungsvorgang fortgeführt wird, finden Sie unter „Das Konfigurationsprogramm“ auf Seite 12.

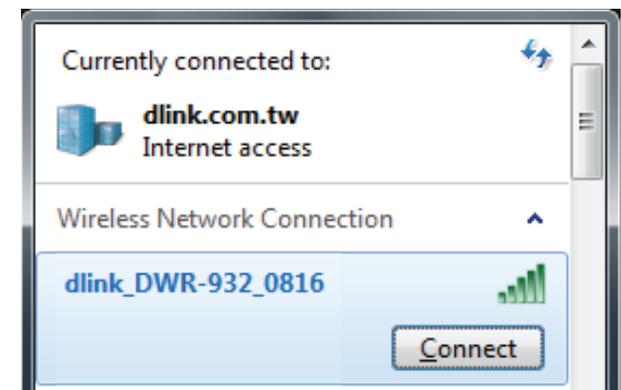
Verbindung über Wi-Fi

Hinweis: Im folgenden Beispiel wird das in Windows 7 integrierte drahtlose Verbindungshilfsprogramm verwendet. Der Vorgang ist möglicherweise ein anderer, wenn Sie ein anderes Betriebssystem oder ein Verbindungshilfsprogramm eines Drittanbieters verwenden. Weitere Informationen darüber, wie Sie zu einem Drahtlosnetz eine Verbindung herstellen, finden Sie in der Ihrem Betriebssystem oder drahtlosen Client mitgelieferten Dokumentation.

Um über Wi-Fi (WLAN) eine Verbindung zu dem Router herzustellen, öffnen Sie das Hilfsprogramm für drahtlose Netzwerke Ihres Betriebssystems und suchen Sie nach verfügbaren Netzwerken, zu denen Sie eine Verbindung herstellen können. Der Netzwerkname (SSID) des DWR-932 ist standardmäßig in dem Format **dlink_DWR-932_xxxx**, wobei **xxxx** die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse des DWR-932 darstellen.



Sobald Sie dieses Netzwerk mit Ihrem Hilfsprogramm für drahtlose Verbindungen gefunden haben, stellen Sie mithilfe dieses Programms eine Verbindung zu dem Netzwerk her.



Sie werden dann aufgefordert, den Netzwerksicherheitsschlüssel für Ihren Router einzugeben. Der eindeutige Sicherheitsschlüssel für Ihren Router wird auf dem Bildschirm des DWR-932 angezeigt. Geben Sie den Sicherheitsschlüssel in dem dafür vorgesehenen Feld ein und klicken Sie auf **OK**. Ihr Hilfsprogramm für drahtlose Verbindungen bestätigt nun, dass die Herstellung der Verbindung erfolgreich war. Sie können dann als nächsten Schritt den Konfigurationsprozess durchführen.

Sie können aber auch eine Verbindung mithilfe der in Windows integrierten WPS-Funktion einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter „Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk“ auf Seite 67.



Webbasierte Konfiguration

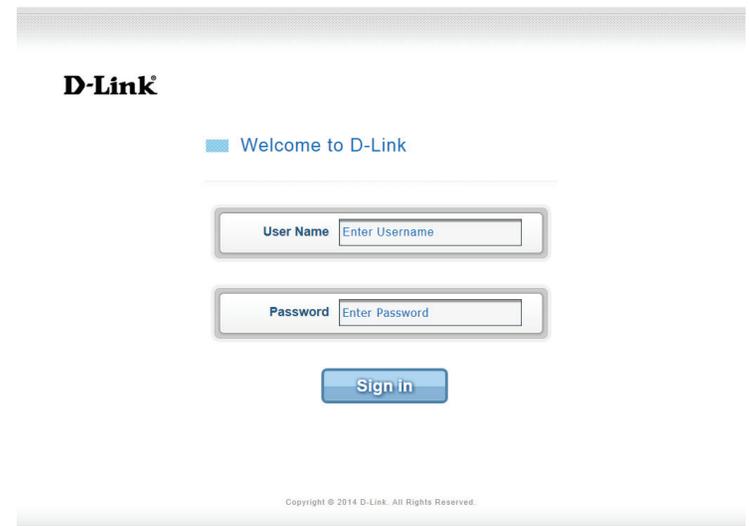
Wenn Sie das Konfigurationshilfsprogramm verwenden möchten, öffnen Sie einen Webbrowser, z. B. den Internet Explorer, und geben Sie die IP-Adresse des Routers ein. Sie ist standardmäßig **192.168.0.1**.



Das Konfigurationsprogramm

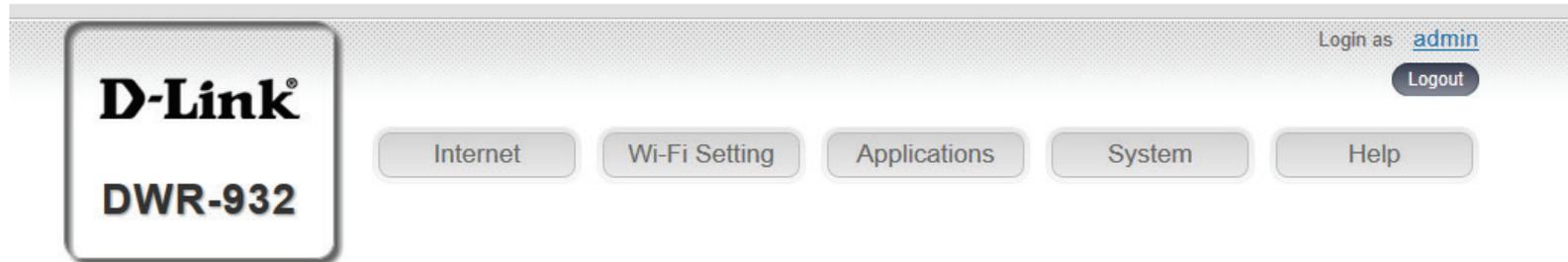
Sobald Sie das Konfigurationshilfsprogramm über die installierten Treiber oder Ihren Webbrowser aufgerufen haben, müssen Sie sich anmelden. Geben Sie **admin** als Benutzernamen und dann das Kennwort ein. Das Feld für das Kennwort ist standardmäßig leer. Es wird also zu diesem Zeitpunkt kein Kennwort angegeben.

Klicken Sie auf **Sign in** (Anmelden), um fortzufahren.



Navigation

Auf der Startseite der Benutzeroberfläche oben finden Sie eine Menüleiste mit Registerkarten, die Ihnen die Navigation erleichtern sollen, sowie eine Übersichtsleiste in der oberen rechten Ecke mit einer Schnellansicht wichtiger Informationen.



Internet Über die Internetregisterkarte können Sie Ihre Interneteinstellungen konfigurieren.

Wi-Fi Setting **Wi-Fi Setting** bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr Wi-Fi-Netzwerk zu konfigurieren sowie neue Geräte unter Verwendung der WPS-Funktion hinzuzufügen.

Applications Die Registerkarte **Applications** (Anwendungen) bietet Ihnen die Möglichkeit, die Firewall zu konfigurieren sowie **(Anwendungen)** Sicherheitseinstellungen zum Schutz Ihres Netzwerks vor WAN-seitigen Angriffen vorzunehmen.

System Auf der Registerkarte **System** können Sie Systeminformationen anzeigen und Ihr Kennwort zur Anmeldung ändern.

Help (Hilfe) Über diese Registerkarte können Sie auch auf allgemeine Fragen und Antworten zum mobilen Router zugreifen.

Schnellzugriff

Auf der Startseite für den DWR-932 wird eine Seite für den schnellen Zugriff angezeigt. Die unten aufgeführten Namen bestimmter Bereiche und Funktionen führen jeweils zu einem Fenster, in dem Sie Einstellungen im Detail vornehmen und ändern können.

Internet In diesem Bereich werden Ihr Internetanbieter, die Art des Internetdienstes, den Sie nutzen, die Signalstärke und Ihre aktuelle Datennutzung angezeigt.

Connection Mode (Verbindungsmodus) Dieser Bereich zeigt an, wie lange Sie verbunden waren und ermöglicht Ihnen, zwischen **Always Connect** (Immer verbinden) und **Manual Connect** (Manuell verbinden) zu wechseln.

Wi-Fi Im Wi-Fi Abschnitt wird die Zahl der zum aktuellen Zeitpunkt mit dem Router verbundenen Geräte angezeigt.

Messaging (SMS/MMS) Dieser Bereich zeigt die Zahl der SMS in Ihrem Posteingang sowie Entwürfe.

Power Saving (Energiesparfunktionen) In diesem Bereich können Sie sehen, ob Energieeinsparfunktionen gewählt wurden, wie z. B. der Schlafmodus.



Netzwerkeinrichtung

Der Setup-Assistent

Der Setup-Assistent führt Sie durch die zur Konfiguration der Grundeinstellungen Ihres Routers erforderlichen Schritte, wie z. B. Angabe der IP-Adresse, des Netzwerknamens (SSID) und die Eingabe des Kennworts. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Setup Wizard**, um den Assistenten zum schnellen Einrichten Ihres Geräts zu starten.

The screenshot displays the D-Link DWR-932 web management interface. At the top left, the D-Link logo and model number 'DWR-932' are shown. The top right corner includes a login status 'Login as admin' and a 'Logout' button. A navigation bar contains buttons for 'Internet', 'Wi-Fi Settings', 'Applications', 'System', and 'Help'. The main content area is divided into three columns. The left column shows 'Internet' settings with a '0 KB Used' indicator and a 'Connection Mode' section with a 'Connection' toggle and radio buttons for 'Always Connect' and 'Manual connect'. The center column features a circular image of the router with the SSID 'dlink_DWR-932_1774' and the web address 'Web: 192.168.0.1'. Below this is a large 'Setup Wizard' button. The right column shows 'Wi-Fi' settings (2.4 GHz, 1 user), 'Message' status (Inbox 0, Drafts 0), and 'Power Saving' options (Suspend ON, Deep Sleep ON). The footer contains the copyright notice: 'Copyright © 2014 D-Link. All Rights Reserved.'

Verbindungseinstellungen

In diesem Abschnitt können Sie Ihre Verbindungseinstellungen konfigurieren. Je nach Ihrem Mobilfunkbetreiber müssen Sie möglicherweise ansonsten optionale Einstellungen vor dem Gebrauch des Geräts eingeben. Bezüglich dieser Details müssen Sie sich ggf. an Ihren Dienstleister wenden.

APN für LTE/3G

APN Selection Mode (APN-Auswahlmodus) Wählen Sie, ob ein APN automatisch oder manuell gewählt werden soll.

Allow Data Roaming (Daten-Roaming zulassen) Wählen Sie diese Funktion, wenn Daten-Roaming zugelassen sein soll.

APN Geben Sie den APN (Access Point Name) Ihres Dienstleiters ein.

User Name (Benutzername) und Password (Kennwort) Geben Sie den Benutzernamen und das Kennwort ein, wenn Sie beides von Ihrem Dienstleister erhalten haben.

Machen Sie folgende Angaben, wenn Sie Ihren APN manuell wählen möchten.

Auto (PAP & CHAP) PAP und CHAP kombiniert. Wählen Sie dies, wenn Ihr Dienstleister dieses Protokoll verwendet.

PAP Password Authentication Protocol (Verfahren zur Authentifizierung über das Point-to-Point Protokoll). Wählen Sie dies, wenn Ihr Dienstleister dieses Protokoll verwendet.

CHAP Challenge Handshake Authentication Protocol (ein Authentifizierungsprotokoll). Wählen Sie dies, wenn Ihr Dienstleister dieses Protokoll verwendet.

Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um mit dem nächsten Abschnitt fortzufahren.

The screenshot shows the 'Setup Wizard' interface for configuring APN settings. It features a progress bar with four steps: 1. Connection Settings (active), 2. Wi-Fi Status, 3. Admin Settings, and 4. Apply Settings. The main content area is titled 'APN For LTE/3G' and includes the following fields:

- APN Selection Mode:** A dropdown menu currently set to 'Auto'.
- Allow Data Roaming:** A toggle switch that is turned on.
- APN:** A dropdown menu currently set to 'Internet'.
- User Name:** An empty text input field.
- Password:** An empty password input field.

A 'Next' button is located at the bottom right of the configuration area.

The screenshot shows the 'Setup Wizard' interface for configuring APN settings. It features a progress bar with four steps: 1. Connection Settings (active), 2. Wi-Fi Settings, 3. Admin Settings, and 4. Apply Settings. The main content area is titled 'APN For LTE/3G' and includes the following fields:

- APN Selection Mode:** A dropdown menu currently set to 'Manual'.
- Allow Data Roaming:** A toggle switch that is turned on.
- APN:** A dropdown menu currently set to 'Internet'.
- User Name:** An empty text input field.
- Password:** An empty password input field.
- APN Method:** A dropdown menu currently set to 'Auto (PAP & CHAP)'.

A 'Next' button is located at the bottom right of the configuration area.

Wi-Fi Status

In diesem Abschnitt haben Sie die Option, Ihren Wi-Fi-Zugangsnamen, das Kennwort sowie Sicherheitsfunktionen zu ändern, die Ihr Netzwerk für Sie und Ihre Freunde besonders sicher machen.

Wi-Fi 2.4 GHz Access Name (Name des Wi-Fi 2.4 GHz Access Points)

Access Name Wi-Fi 2.4 GHz Der Name Ihres drahtlosen Access Point.

Encryption Mode (Verschlüsselungsmodus) Standardmäßig ist Advanced Protection (Erweiterte Datensicherung) ausgewählt. Sie können auch zwischen Basic Protection (Datengrundsicherung) und No Protection (Keine Datensicherung) wählen.

WPA Mode (WPA-Modus) **Auto (WPA oder WPA2)** - Der Router legt, dem Client entsprechend, zu dem eine Verbindung hergestellt wird, automatisch die WPA-Version fest.
WPA2 - Clients können nur zu dem Router eine Verbindung herstellen, wenn der WPA2-Standard verwendet wird. Clients, die WPA2 nicht unterstützen, können keine Verbindung zu dem Router herstellen.

Cipher Mode (Verschlüsselungstyp) **AES** - (Advanced Encryption Standard) Ein neues vom WPA2-Standard verwendetes Verschlüsselungsverfahren. Der Einsatz dieses Verschlüsselungstyps ist erforderlich, sollen 802.11 Geschwindigkeiten erreicht werden.

Pre-Shared Key (Schlüssel) PSK (Pre-shared key) bezeichnet das Kennwort, das Clients benötigen, um zu Ihrem Netzwerk eine Verbindung herzustellen. Geben Sie ein Kennwort zwischen 8 und 63 Zeichen ein.

Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um mit dem nächsten Abschnitt fortzufahren.

The screenshot shows the 'Setup Wizard' window with four steps: 1 Connection Settings, 2 Wi-Fi Status (selected), 3 Admin Settings, and 4 Apply Settings. The 'Wi-Fi 2.4 GHz Access Name' section contains the following fields:

- Access Name Wi-Fi 2.4 GHz: TN_private_331774
- Encryption Mode: Advanced Protection
- WPA Mode: WPA2
- Cipher Type: AES
- Pre-Shared Key: [Redacted] with a 'New Key' button and a 'Show Characters' checkbox.

At the bottom right, there are 'Previous' and 'Next' buttons.

Administrationseinstellungen

In diesem Abschnitt können Sie Ihren Administratorbenutzernamen und das Kennwort zum Anmelden in Ihrem Webbrowser für den Zugriff auf die Routereinstellungen ändern, sowie die Uhrzeit und das Datum.

Admin Settings (Administrationseinstellungen)

Username (Benutzername) Geben Sie Ihren selbst gewählten Benutzernamen hier ein.

Password (Kennwort) Geben Sie Ihr gewünschtes Kennwort hier ein.

Language (Sprache) Wählen Sie hier die von Ihnen gewünschte Sprache.

Date & Time (Datum und Uhrzeit)

SNTP Stellen Sie den Schalter auf **Enable** (Aktivieren) oder **Disable** (Deaktivieren), um die Zeit mit einem Simple Network Time Protocol (SNTP) Server zu synchronisieren.

Time Zone (Zeitzone) Wählen Sie Ihre aktuelle UTC (Coordinated Universal Time Zone/Koordinierte Weltzeitzone).

Date & Time (Datum und Uhrzeit) Ändern Sie die Ziffernblätter auf dem Bildschirm mithilfe Ihres Mauscurors, um das Datum und die Uhrzeit einzurichten.

Selected Date and Time (Ausgewählte(s) Datum und Uhrzeit) Zeigt Ihre neue Uhrzeit nach der Änderung an.
Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um mit dem nächsten Abschnitt fortzufahren.

The screenshot shows the 'Setup Wizard' interface for 'Admin Settings'. It features a progress bar at the top with four steps: 1 Connection Settings, 2 Wi-Fi Status, 3 Admin Settings (current), and 4 Apply Settings. The 'Admin Settings' section includes:

- Username:** A text input field containing 'admin'.
- Password:** An empty password input field.
- Confirm Password:** An empty password input field with a 'Show Characters' checkbox to its right.
- Language:** A dropdown menu currently set to 'English'.
- Date & Time:**
 - SNTP:** A toggle switch that is currently turned off.
 - Time Zone:** A dropdown menu set to 'UTC+8'.
 - Date & Time:** A digital clock display with buttons for MM (04), DD (03), YYYY (2014), HH (06), MM (34), and AM/PM (PM).
 - Selected Date and Time:** A text field displaying '04/03/2014 06:34 PM'.

At the bottom right, there are 'Previous' and 'Next' navigation buttons.

Machen Sie Angaben zu den folgenden Funktionen, wenn Sie die automatische Synchronisierung der Uhrzeit mit einem SNTP-Server aktiviert haben.

Primary, Secondary and Tertiary SNTP Server (Erster, zweiter, dritter SNTP-Server): Geben Sie eine SNTP-Serveradresse ein. Sie wird zur Synchronisierung der Systemuhrzeit und des Systemdatums des Routers verwendet.

Time Zone (Zeitzone): Geben Sie die Zeitzone, in der Sie zum aktuellen Zeitpunkt den DWR-932 nutzen, um die Zeit genau anzugeben.

Synchronization Cycle (Synchronisierungszyklus): Sie können durch Angabe von Stunden festlegen, wie häufig der DWR-932 die Zeit von einem SNTP-Server aktualisieren lassen soll.

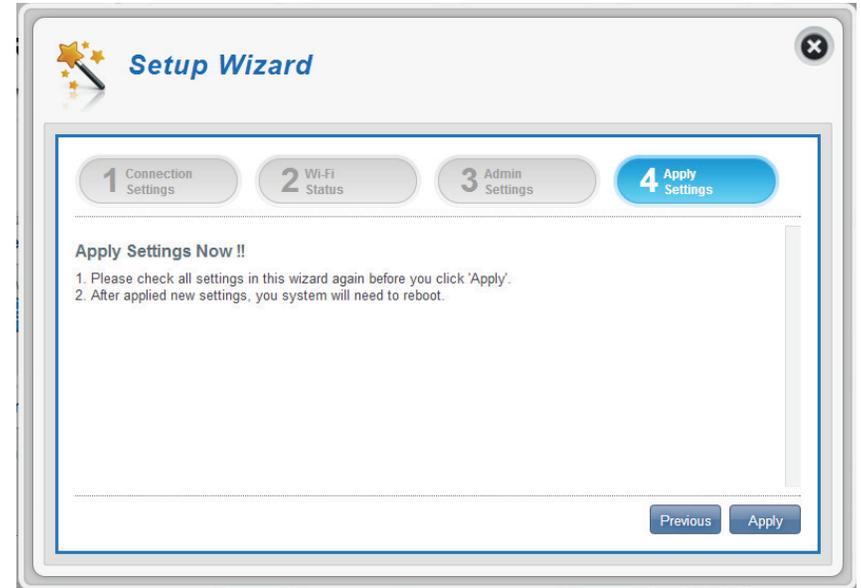
Klicken Sie auf **Next** (Weiter), um mit dem nächsten Abschnitt fortzufahren.



Einstellungen übernehmen

Prüfen Sie alle mithilfe des Assistenten vorgenommenen Einstellungen und klicken Sie dann auf **Apply** (Übernehmen). Nach Übernahme der neuen Einstellungen müssen Sie Ihr System neu starten.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Interneteinstellungen

Network Status (Netzwerkstatus)

In diesem Abschnitt können Sie Ihren aktuellen Netzwerkstatus sowie Ihren Dienstanbieter und die Datennutzung anzeigen.

Cellular Information (Mobilfunkinformationen)

Network Provider (Netzwerkanbieter) Zeigt Ihren aktuellen Netzwerkanbieter und die Signalstärke an.

Network Type (Netzwerktyp) Zeigt die Art des Netzwerks an, mit dem Sie verbunden sind, wie z. B. 2G, 3G oder 4G.

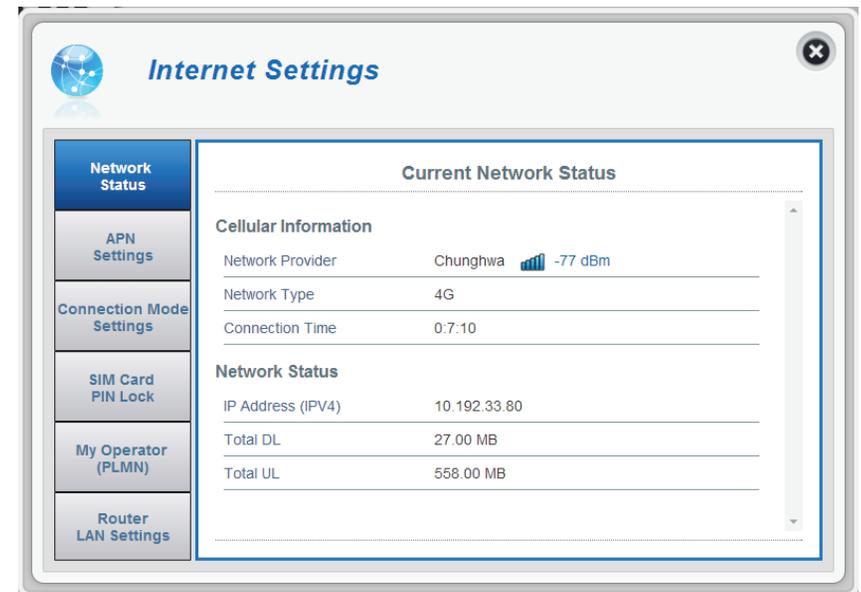
Connection Time (Verbindungszeit): Die Zeit, die Sie mit dem Netzwerk verbunden waren.

Network Status (Netzwerkstatus)

IP Address (IP-Adresse) (IPv4) Zeigt Ihre aktuelle IP-Adresse an.

Total DL (Download) Zeigt Ihre durchschnittliche Download-Geschwindigkeit an.

Total UL (Upload) Zeigt Ihre durchschnittliche Upload-Geschwindigkeit an.



APN-Einstellungen

In diesem Abschnitt können Sie Ihre APN-Einstellungen konfigurieren. Je nach Ihrem Mobilfunkbetreiber müssen Sie möglicherweise ansonsten optionale Einstellungen vor dem Gebrauch des Geräts eingeben. Bezüglich dieser Details müssen Sie sich ggf. an Ihren Dienstanbieter wenden.

Access Point Name Settings (APN-Einstellungen)

APN Selection Mode (APN-Auswahlmodus)

Auto Connect (Autom. verbinden)

Markieren Sie diese Option, wenn Sie wünschen, dass der DWR-932 automatisch eine Verbindung zu einem Mobilfunknetz herstellt, nachdem er eingeschaltet wurde oder von seinem aktuellen Mobilfunknetz getrennt wurde.

Manual (Manuell)

Geben Sie den APN (Access Point Name/Name des AP) für die Verbindung ein. Wenden Sie sich an Ihre Dienstanbieter, sollten Sie diese Information nicht haben.

The screenshot shows the 'Internet Settings' window with a sidebar on the left containing 'Network Status', 'APN Settings' (highlighted), 'Connect Mode Settings', 'SIM Card PIN Lock', 'My Operator (PLMN)', and 'Router LAN Settings'. The main area is titled 'APN Settings' and contains two sections: 'Access Point Name (APN) Settings' with a dropdown for 'APN Selection Mode' set to 'Auto', and 'APN Mode' with dropdowns for 'APN' (set to 'internet'), 'User Name', and 'Password'. 'Apply' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

Machen Sie folgenden Angaben, wenn Sie Ihren APN manuell wählen möchten.

APN Mode (APN-Modus)

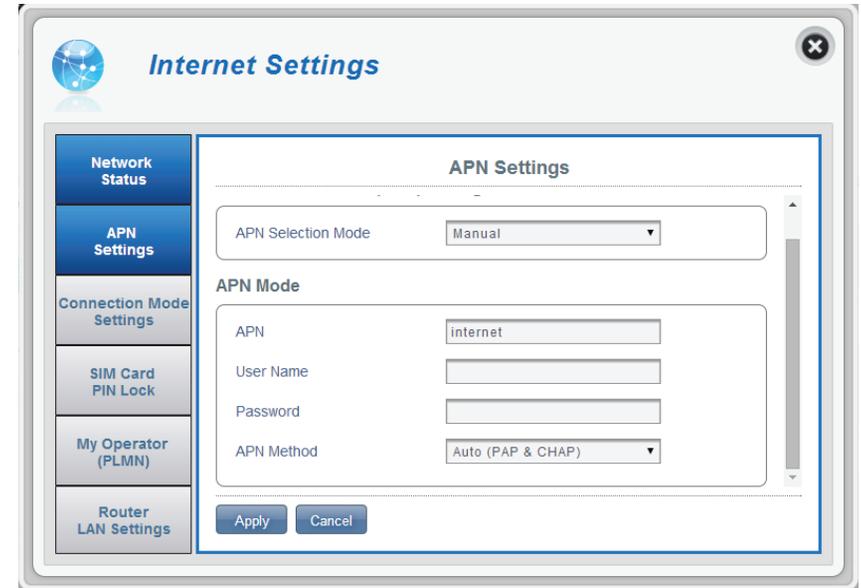
APN Wenn Sie bereits mit einem Mobilfunknetz verbunden sind, stellt Ihr Dienstanbieter Ihnen die erforderlichen APN-Daten zur Auswahl in der Dropdown-Liste bereit.

User Name (Benutzername) Geben Sie den Benutzernamen ein, der für diese Verbindung verwendet werden soll.

Password (Kennwort) Geben Sie das Kennwort ein, das für diese Verbindung verwendet werden soll.

APN Method (APN-Methode) Wählen Sie die Authentifizierungsmethode, die Ihr Internetdienstanbieter zur Herstellung einer Verbindung zu seinem Mobilfunknetz verwendet. Wenden Sie sich an Ihre Dienstanbieter, sollten Sie diese Information nicht haben. Weitere Informationen finden Sie unter „Verbindungseinstellungen“ auf Seite 16.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Connect Mode Settings (Verbindungsmodus-Einstellungen):

In diesem Abschnitt können Sie Ihr gewünschtes Mobilfunknetz wählen, Daten-Roaming zulassen und Ihren Verbindungsmodus wählen.

Cellular Settings (Mobilfunkeinstellungen)

Preferred Cellular (Bevorzugter Mobilfunk) **Auto** - stellt automatisch eine Verbindung zu einem Mobilfunknetz her.

2G-Modus - stellt nur eine Verbindung zu einem 2G Mobilfunknetz her.

3G-Modus - stellt nur eine Verbindung zu einem 3G Mobilfunknetz her.

4G-Modus - stellt nur eine Verbindung zu einem 4G Mobilfunknetz her.

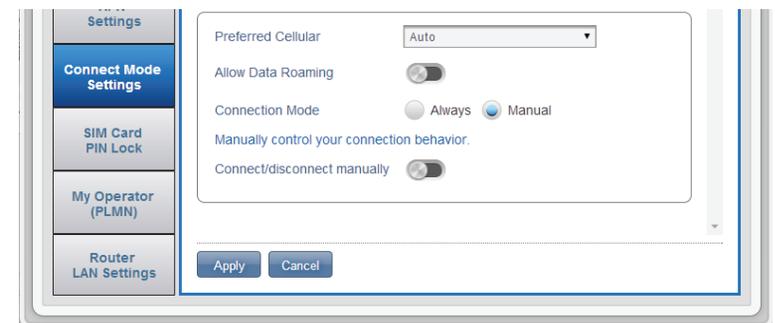
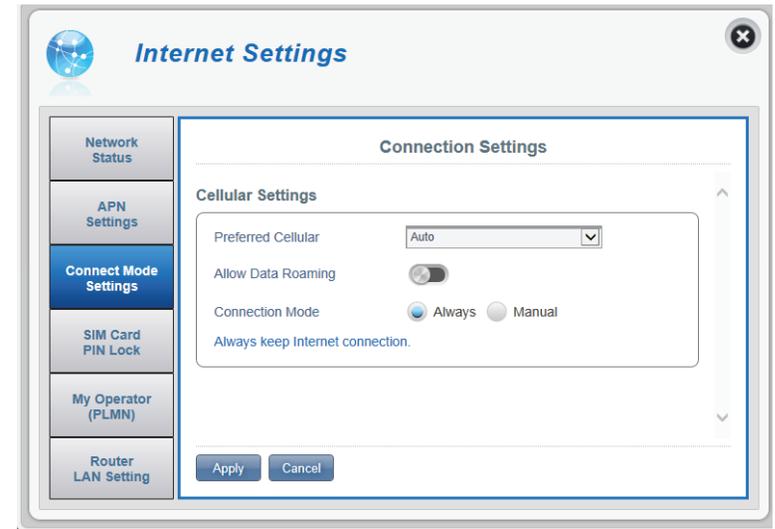
Allow Data Roaming (Daten-Roaming zulassen) Wählen Sie diese Funktion, wenn Daten-Roaming zugelassen sein soll. Daten-Roaming zuzulassen bewirkt, dass Sie eine Internetverbindung international und außerhalb der Abdeckung Ihres Internetanbieters nutzen können. Die Aktivierung dieser Funktion kann zu sehr hohen datenabhängigen Kosten führen.

Connection Mode (Verbindungsmodus) Wählen Sie zwischen **Always** (Immer) oder **Manual** (Manuell) für die Verbindung zum Internet.

Machen Sie folgende Angaben, wenn Sie den manuellen Verbindungsmodus gewählt haben.

Connect/disconnect manually (Verbindung manuell herstellen/trennen) Stellen Sie den Schalter auf Aktivieren/Deaktivieren Ihres Internetzugangs.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



SIM Card PIN Lock Settings (PIN-Sperreinstellungen für die SIM-Karte)

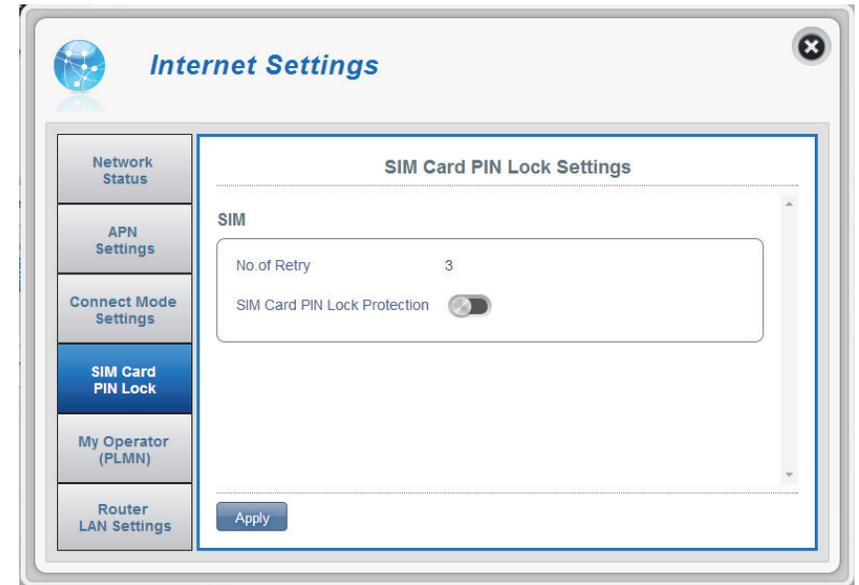
In diesem Abschnitt können Sie aktuell im DWR-932 befindliche SIM-Karte sperren.

SIM

No. of Retry (Anzahl der Versuche) Die Zahl der noch verbleibenden Zugriffsversuche auf die SIM-Karte.

Hinweis: Sollten Sie die Zahl der möglichen Fehlversuche überschreiten, wird die Verwendung Ihrer SIM-Karte gesperrt.

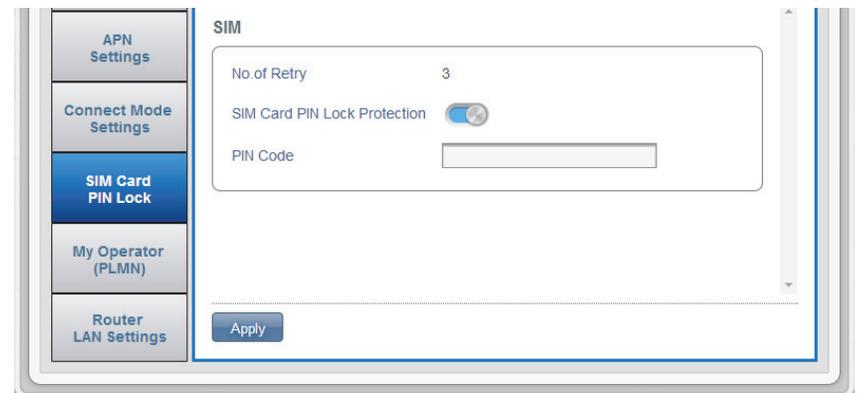
SIM Card PIN Lock Protection (PIN-Sperrschutz für die SIM-Karte) Bewegen Sie den Schalter zur Aktivierung des **PIN-Sperrschutzes für die SIM-Karte**. Um diese Funktion zu verwenden, müssen Sie die PIN des SIM-Chip kennen.



Machen Sie folgende Angaben, wenn Sie den manuellen Verbindungsmodus aktiviert haben.

PIN Geben Sie hier die PIN Ihrer SIM-Karte ein.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



My Operator (PLMN)

Auf dieser Seite können Sie die verfügbaren PLMN (Public Land Mobile Networks/öffentliche landgestützte Mobilfunknetze) anzeigen. Diese Seite kann auch zur Wahl eines bevorzugten Netzwerks verwendet werden, wenn Sie außerhalb Ihres Heimnetzes die Roaming-Funktion verwenden.

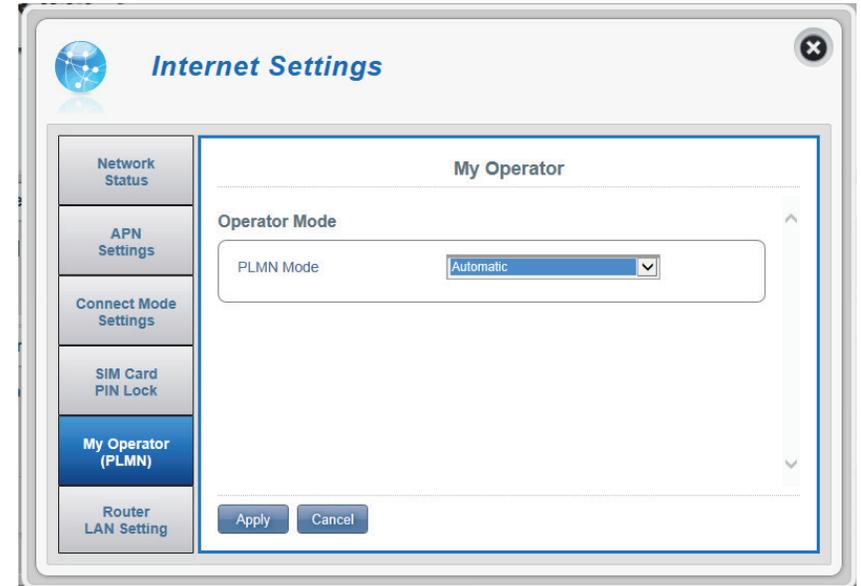
Operator Mode (PLMN) (Betreibermodus (PLMN))

PLMN Mode (PLMN-Modus) Zeigt den aktuellen Betriebsmodus des DWR-932.

Wählen Sie **Automatic** (Automatisch), damit der DWR-932 beim Roaming automatisch eine Verbindung zum ersten verfügbaren Netzwerk herstellt.

Wählen Sie **Manual** (Manuell), um Ihr bevorzugtes Roaming-Netz von der Liste unten zu wählen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Machen Sie folgende Angaben, wenn Sie den manuellen Modus gewählt haben.

Klicken Sie zur Auswahl auf Ihr bevorzugtes Netzwerk oder suchen Sie Ihr gewünschtes Netz durch entsprechende Eingabe im Feld **Search** (Suchen).

Hinweis: Sie müssen die Verbindung mit dem aktuellen mobilen Datendienst trennen, bevor Sie eine Netzwerk mit PLMN wählen.

Available Operators (Verfügbare Betreiber)

ID Die jedem verfügbaren PLMN zugeordnete Kennung.

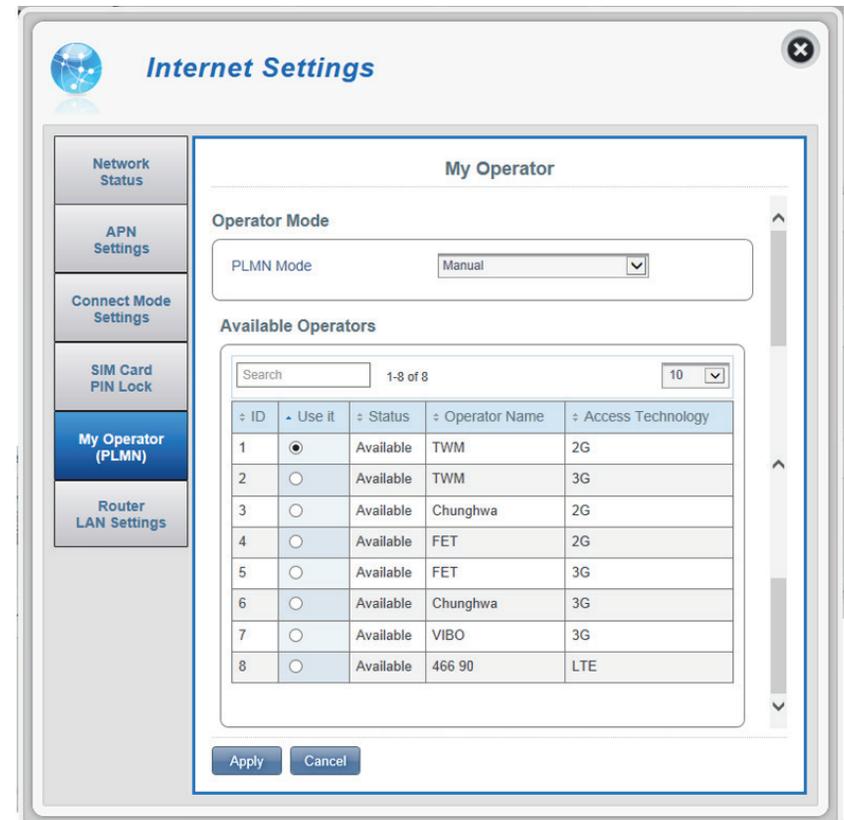
Use it (Verwenden) Zur Auswahl Ihres gewünschten Netzwerks markieren.

Status Der aktuelle Status des Netzwerks.

Operator Name (Betreibername) Der Name des Funknetzes.

Access Technology (Zugangstechnologie) Zeigt die Zugangstechnologie des Funknetzes.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



LAN-Einstellungen des Routers

In diesem Teil können Sie die Netzwerkeinstellungen für das Gerät vornehmen.

LAN Setting (LAN-Einstellung)

LAN Setting (LAN-Einstellung) Zeigt Ihren aktuellen LAN-Status.

To DHCP Service Setting (DHCP-Serviceeinstellung)

Der DWR-932 verfügt über einen integrierten DHCP-Server, der verbundenen Clients IP-Adressen zuweisen kann. Dieser Abschnitt zeigt Ihre aktuellen Einstellungen und ermöglicht Ihnen, die IP-Adresse für den DWR-932 sowie seine DHCP-Einstellungen zu konfigurieren.

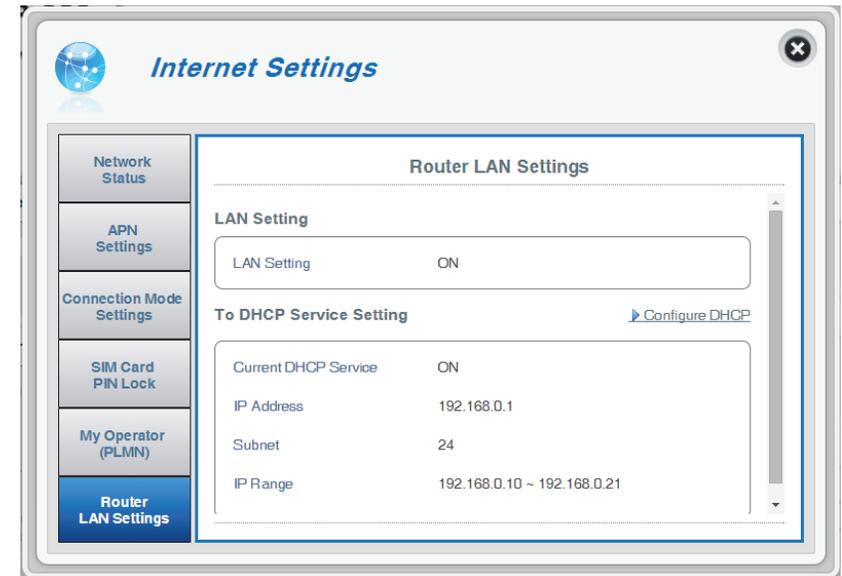
Configure DHCP (DHCP konfigurieren) Durch Klicken auf diese Schaltfläche wird die Seite mit den DHCP-Einstellungen aufgerufen, wo Sie Ihre IP-Adresse und den IP-Bereich konfigurieren können.

Current DHCP Service (Aktueller DHCP-Service) Zeigt, ob Sie den DHCP-Service verwenden.

IP-Adresse Die aktuelle IP-Adresse des Routers.

Subnetz Die Subnetznummer, die Ihr Router verwendet.

IP Range (IP-Adressbereich) Der Nummernbereich, den der DHCP-Server bereitstellt.



Bei Wahl von „DHCP konfigurieren“

DHCP Service

Hier können Sie die IP-Adresse für den DWR-932 sowie den Bereich der IP-Nummern, die der DHCP ausgibt, konfigurieren.

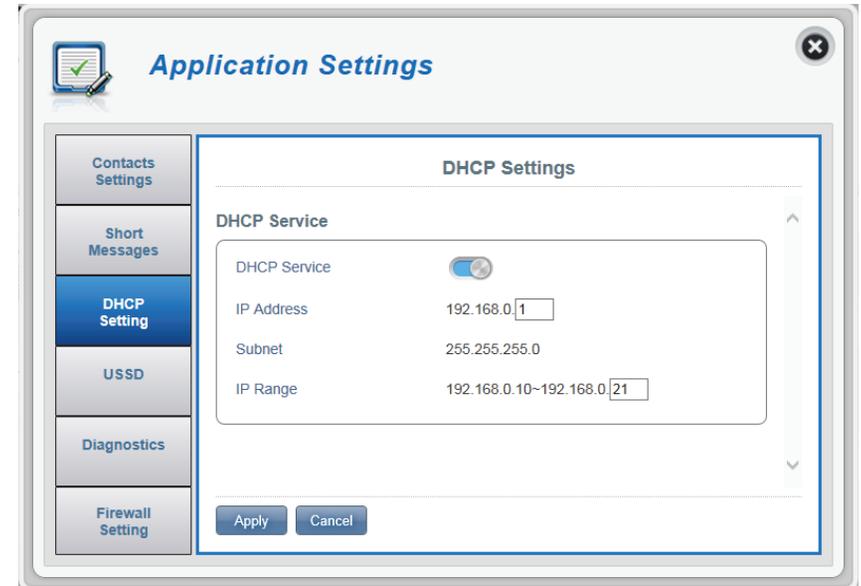
DHCP Service Aktivieren oder deaktivieren Sie den DHCP Service.

IP Address (IP-Adresse) Klicken Sie auf die letzte Ziffer, um die aktuelle IP-Adresse Ihres Routers zu ändern.

Subnet (Subnetz) Die Subnetznummer, die Ihr Router zum aktuellen Zeitpunkt verwendet.

IP Range (IP-Adressbereich) Klicken Sie auf die letzten Ziffern, um den Nummernbereich, den der DHCP-Server ausgibt, zu ändern.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Wi-Fi-Einstellungen

Wi-Fi Status

Auf dieser Seite werden Ihr aktueller Wi-Fi (WLAN) Status und die Wi-Fi-Einstellungen angezeigt.

Allgemeine Informationen

Wi-Fi WPS Zeigt an, ob die WPS-Funktion (Wi-Fi Protected Setup) aktiviert ist, sowie die verwendete Konfigurationsmethode.

Wi-Fi 2.4 GHz Zeigt, ob Wi-Fi (WLAN) aktiviert ist.

Current Wi-Fi Clients (Aktuelle Wi-Fi Clients) Zeigt die Anzahl der Personen an, die mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist.

Wi-Fi Status

SSID Name (Netzwerkname) Zeigt den Namen Ihres Wi-Fi-Netzwerks an.

Encryption (Verschlüsselung) Zeigt Ihren aktuellen Verschlüsselungsmodus für die Wi-Fi-Sicherheit an.

DHCP Zeigt an, ob Sie einen DHCP-Server verwenden oder nicht.

IP Address (IP-Adresse) Die IP-Adresse Ihres Routers.

Subnet (Subnetz) Die Subnetznummer Ihres Routers.

MAC Address (MAC-Adresse) Die MAC-Adresse Ihres Routers.

Wi-Fi Settings

Wi-Fi Status

General Information

Wi-Fi WPS	ON / PBC
Wi-Fi 2.4 GHz	ON
Current Wi-Fi Clients	1

Wi-Fi Status

Wi-Fi 2.4 GHz

SSID Name	dlink_DWR-932_xxxx
Encryption	WPA2 - AES
DHCP	ON
IP Address	192.168.0.1
Subnet	255.255.255.0
MAC Address	

Wi-Fi Control (Steuerung der Wi-Fi (WLAN) Komponenten)

Wi-Fi 2.4 GHz

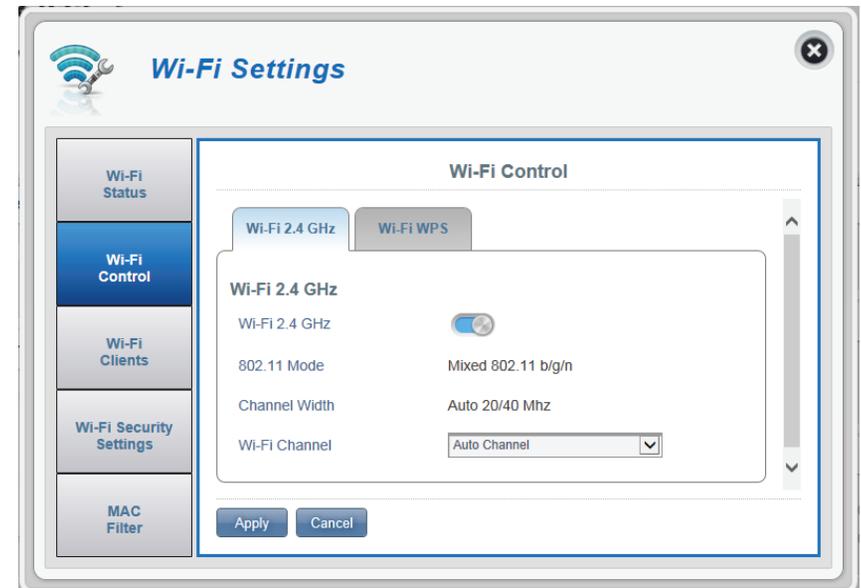
Wi-Fi 2.4 GHz Schieben Sie den Schalter, um die Wi-Fi-Funktionen auf Ihrem Router zu aktivieren/deaktivieren.

802.11-Mode (Modus) Der Wi-Fi-Verbindungstyp, der aktuell von dem Router akzeptiert wird.

Channel Width (Kanalbreite) Die aktuelle Kanalbreite, die zum aktuellen Zeitpunkt von Ihrem Router genutzt wird.

Wi-Fi Channel (Wi-Fi-Kanal) Wählen Sie den Kanal mit der geringsten Störung, um die Leistung und den Deckungsbereich Ihres drahtlosen Netzwerks zu optimieren. Der vorgegebene Standardwert für den Kanal ist **Auto Channel**. Sie können den Kanal ändern, damit die Kanaleinstellung zu einem vorhandenen Funknetz passt oder um das Funknetz Ihren Wünschen entsprechend einzurichten.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



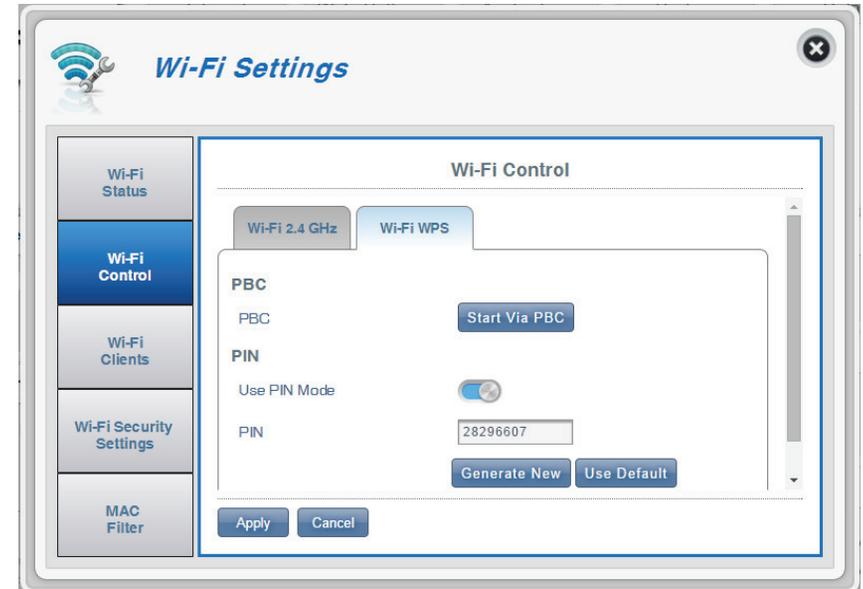
Wi-Fi WPS

PBC Mithilfe von PBC (Push Button Configuration/Konfiguration per Knopfdruck) können Sie Ihre Geräte mit dem DWR-932 durch Drücken einer PBC-Taste auf beiden Geräten miteinander verbinden. Klicken Sie entweder auf **Start Via PBC** (Über PBC starten) oder die PBC-Taste Ihres Geräts, um die Wi-Fi Protected Setup-Funktion zu starten.

Use PIN Mode (PIN-Modus verwenden) Zur Aktivierung des PIN-Schutzes zur Verwendung der Wi-Fi Protected Setup-Funktion den Wechselschalter bewegen.

PIN Die PIN ist eine eindeutige Nummer, die zur Konfiguration Ihres Routers verwendet werden kann.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Wi-Fi Clients

Diese Seite zeigt Ihre aktuelle Client-Liste. Hier können Sie Clients nach Host-Namen, IP- und MAC-Adresse filtern. Diese Filteroption ermöglicht Ihnen, den Zugriff auf bestimmte drahtlose Clients zu erlauben oder zu verweigern.

Wi-Fi 2.4 GHz Clients List (Wi-Fi 2.4 GHz Clients-Liste)

Host Name (Host-Name) Ein eindeutiger Name für jeden drahtlosen Client, der mit Ihrem Router verbunden ist.

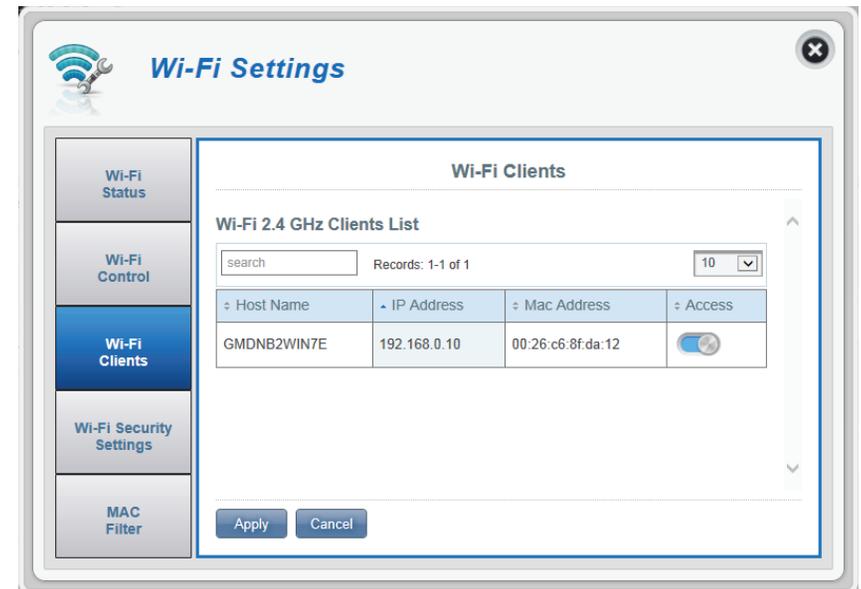
IP Address (IP-Adresse) Die Netzwerkadresse des drahtlosen Clients, der mit Ihrem Router verbunden ist.

MAC Address (MAC-Adresse) Die Hardwareadresse des drahtlosen Adapters des Client.

Access (Zugriff) Schieben Sie diesen Schalter, um den Zugriff auf bestimmte Clients zu erlauben bzw. zu verweigern.

Hinweis: Wenn Sie den Zugriff auf einen Wi-Fi Client verweigern, wird dessen MAC-Adresse unter „MAC Filter“ auf Seite 36 angezeigt. Dort können Sie den Zugriff auf den Client wieder zulassen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Wi-Fi Security Settings (Wi-Fi Sicherheitseinstellungen)

Auf dieser Seite können Sie Ihre Einstellungen zur Wi-Fi Sicherheit anzeigen und verschiedene Elemente wie Ihren Netzwerknamen (SSID), die Sichtbarkeit des Netzwerks sowie die Wi-Fi-Sicherheitsfunktionen ändern.

Wi-Fi 2.4 GHz SSID

SSID For Wi-Fi 2.4 GHz Zeigt den Namen Ihres Wi-Fi-Netzwerks an. Klicken Sie zur Bearbeitung in das Feld.

SSID Visibility (SSID-Sichtbarkeit) Klicken Sie auf den Wechselschalter, um die Sichtbarkeit Ihres SSID (Netzwerknamen) für Clients zu ändern.

Max Client Number (Max. Anzahl an Clients) Die maximal zulässige Anzahl an Clients in Ihrem Netzwerk.

Protection (Datensicherung) Standardmäßig ist Advanced Protection (Erweiterte Datensicherung) ausgewählt. Sie können auch zwischen Basic Protection (Datengrundsicherung) und No Protection (Keine Datensicherung) wählen.

WPA Mode (WPA-Modus) **Auto (WPA oder WPA2)** - Der Router legt, dem Client entsprechend, zu dem eine Verbindung hergestellt wird, automatisch die WPA-Version fest.
WPA2 - Clients können nur zu dem Router eine Verbindung herstellen, wenn der WPA2-Standard verwendet wird. Clients, die WPA2 nicht unterstützen, können keine Verbindung zu dem Router herstellen.

Cipher Type (Verschlüsselungstyp) **AES** - (Advanced Encryption Standard) Ein neues vom WPA2-Standard verwendetes Verschlüsselungsverfahren. Der Einsatz dieses Verschlüsselungstyps ist erforderlich, sollen 802.11 Geschwindigkeiten erreicht werden.



Pre-Shared Key (Schlüssel) PSK (Pre-shared key) bezeichnet das Kennwort, das Clients benötigen, um zu Ihrem Netzwerk eine Verbindung herzustellen. Geben Sie ein Kennwort zwischen 8 und 63 Zeichen ein.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.

MAC Filter

Auf dieser Seite können Sie MAC-Filter (Media Access Control) einrichten, die LAN (Local Area Network) Computer den Zugang zum Netzwerk erlauben oder verweigern. Bei einer MAC-Adresse handelt es sich um eine eindeutige vom Hersteller zugewiesene Kennung seiner Geräte, die eine Verbindung zu einem Netzwerk herstellen. Das ist entweder manuell möglich, indem Sie eine MAC-Adresse hinzufügen, oder Sie wählen die MAC-Adresse von der Liste der Clients, die zum aktuellen Zeitpunkt mit dem Router verbunden sind.

MAC Filter Settings (MAC-Filtereinstellungen)

MAC-Filter Schieben Sie diesen Wechselschalter, um den MAC-Filter zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

MAC Filter For Black List (MAC-Filter für Schwarze Liste) Hier finden Sie die Liste mit MAC-Adressen der Clients, denen der Zugriff auf Ihr Netzwerk verweigert wurde.

ID Das ist die ID-Nummer, die Ihr Router Clients auf der Schwarzen Liste zuweist.

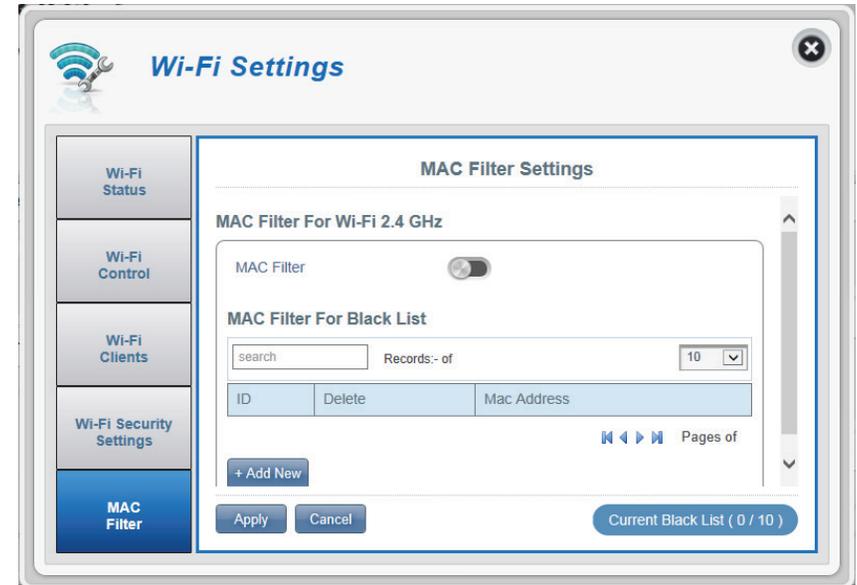
Delete (Löschen) Zum Löschen von Clients aus der Schwarzen Liste verwenden.

MAC Address (MAC-Adresse) Geben Sie die MAC-Adresse des Computers an, für den ein Filter verwendet werden soll.

Add New (Neu hinzufügen) Klicken Sie auf die Schaltfläche **Add New** (Neu hinzufügen) und geben Sie die MAC-Adresse des Client ein, dem Sie den Zugang zu Ihrem Netzwerk verweigern wollen.

Hinweis: Sie können die aktuelle Liste der Clients, die mit Ihrem Netzwerk verbunden sind sowie deren MAC-Adressen in „Wi-Fi Clients“ auf Seite 33 sehen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Application Settings (Anwendungseinstellungen)

Contacts Settings (Kontakteinstellungen)

Auf dieser Seite können Sie die auf Ihrer SIM-Karte und dem DWR-932 gespeicherten Kontakte anzeigen, Kontakte hinzufügen und sie ordnen.

Contacts On Device (Kontakte auf Gerät)

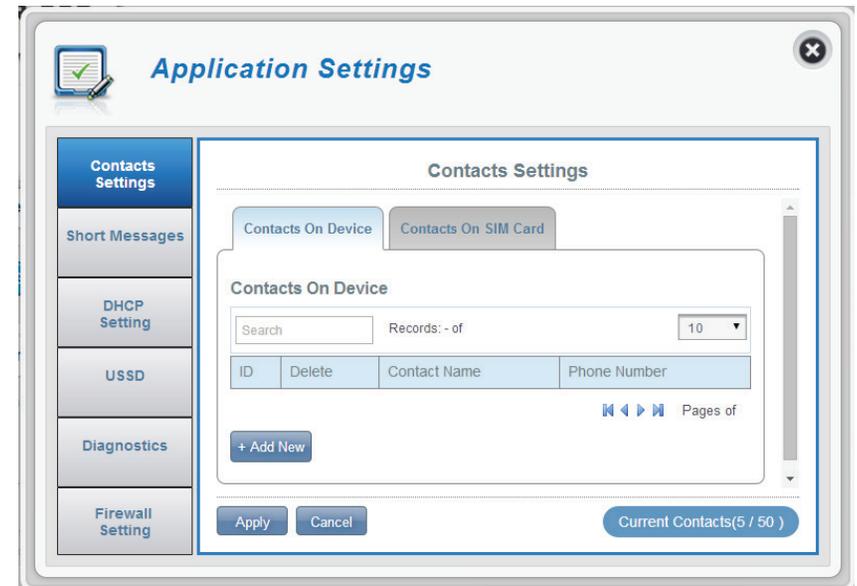
ID Eine jedem Kontakt auf Ihrer SIM-Karte zugeordnete Nummer.

Contact Name (Name des Kontakts) Der Name des jeweiligen Kontakts auf Ihrer SIM-Karte.

Phone Number (Telefonnummer) Die Telefonnummern der Kontakte auf der SIM-Karte.

Add New (Neu hinzufügen) Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um Ihrer SIM-Karte einen neuen Kontakt hinzuzufügen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Contacts On SIM Card (Kontakte auf SIM-Karte)

ID Eine jedem Kontakt auf Ihrer SIM-Karte zugeordnete Nummer.

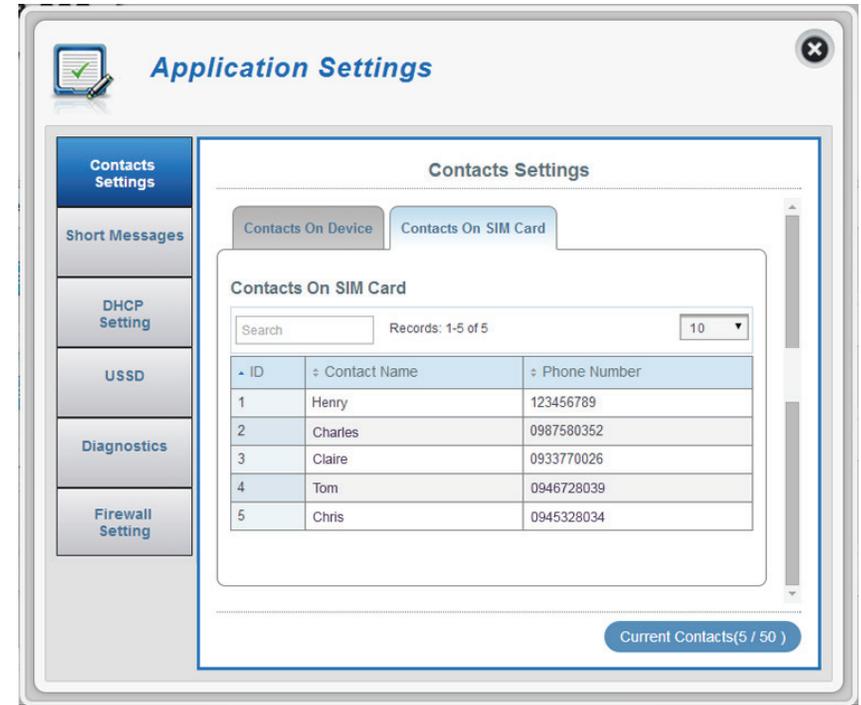
Delete (Löschen) Zur Auswahl und zum Löschen eines Kontakts auf Ihrer SIM-Karte dieses Feld markieren.

Contact Name (Name des Kontakts) Der Name des jeweiligen Kontakts auf Ihrer SIM-Karte.

Phone Number (Telefonnummer) Die Telefonnummern der Kontakte auf der SIM-Karte.

Add New (Neu hinzufügen) Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um Ihrer SIM-Karte einen neuen Kontakt hinzuzufügen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Short Messages (Kurznachrichten/SMS)

Auf der Seite „Short Messages Settings“ können Sie SMS-Kurznachrichten verwalten, senden und empfangen, indem Sie die entsprechenden Registerkarten für das Erstellen (Setup), den Eingang (Inbox) und für Entwürfe (Drafts) wählen. Diese Kurznachrichten können entweder direkt auf dem DWR-932 4G/LTE Mobile Router oder auf der SIM-Karte selbst gespeichert werden.

Short Message Settings (Einstellungen für Kurznachrichten)

Setup

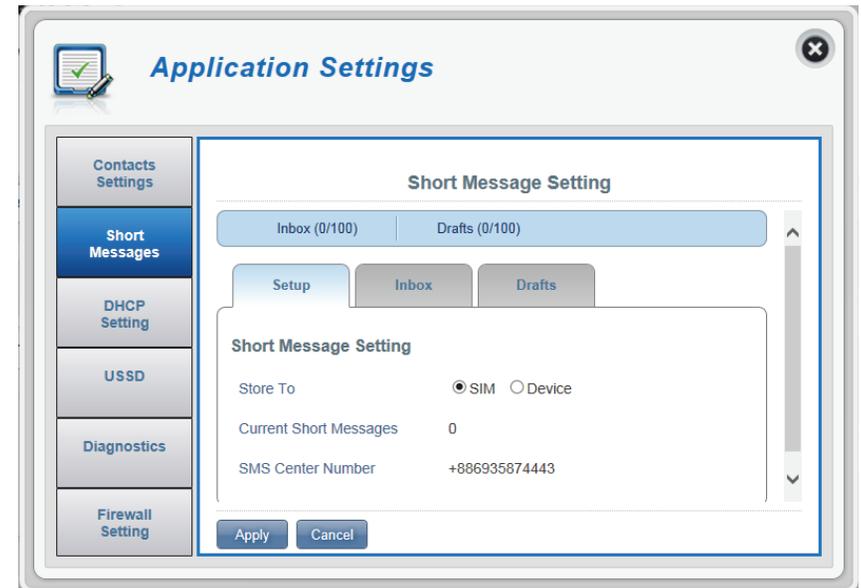
Store To (Speichern auf) Wählen Sie, ob Sie Kontaktnummern auf Ihrer SIM-Karte oder dem DWR-932 speichern möchten.

Current Short Messages (Aktuelle Kurznachrichten): Die aktuelle Zahl empfangener Kurznachrichten.

SMS Center Number (SMS Center-Nummer) Die Kontaktnummer Ihrer SIM-Karte.

Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um Ihrer SIM-Karte einen neuen Kontakt hinzuzufügen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Inbox (Posteingang)

ID Ein Zeitstempel für jede Nachricht, die Sie erhalten.

Delete (Löschen) Zur Auswahl und zum Löschen einer Nachricht in Ihrem Posteingang dieses Feld markieren.

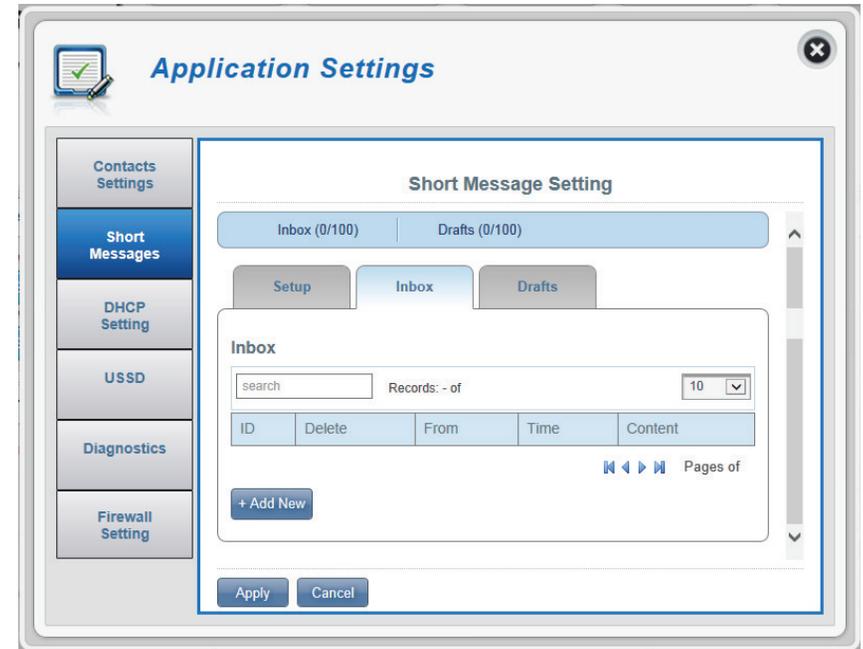
From (Von) Die Telefonnummer des Absenders der SMS.

Time (Zeit) Die Zeit, zu der die Nachricht empfangen wurde.

Content (Inhalt) Der Inhalt der SMS-Nachricht.

Add New (Neu hinzufügen) Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um eine neue Nachricht zu senden.

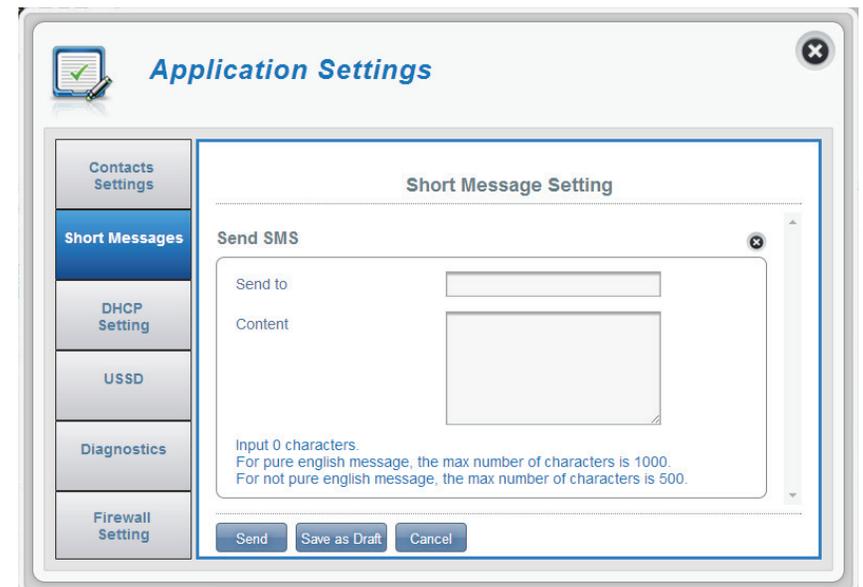
Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Falls Sie auf „Add New“ (Neu hinzufügen) geklickt haben:

Send to (Senden an) Die Telefonnummer oder der Name der Person, der Sie die Nachricht senden möchten.

Content (Inhalt) Geben Sie hier Ihre Nachricht ein.



Drafts (Entwürfe)

ID Ein Zeitstempel für jede Nachricht, die Sie als Entwurf speichern.

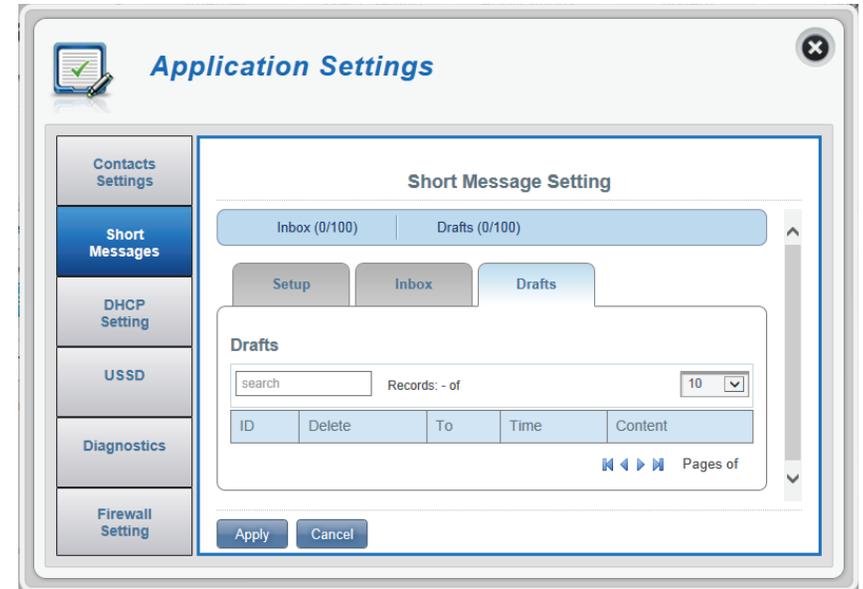
Delete (Löschen) Zur Auswahl und zum Löschen einer Nachricht in Ihrem Entwürfeordner dieses Feld markieren.

To (An) Die Telefonnummer des Absenders der SMS.

Time (Zeit) Die Zeit, zu der die Nachricht das letzte Mal bearbeitet wurde.

Content (Inhalt) Der Inhalt der SMS-Nachricht.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



DHCP Settings (DHCP-Einstellungen)

Hier können Sie den DHCP Service Ihres Routers, die IP-Adresse für den DWR-932 sowie den Bereich der IP-Nummern, die der DHCP-Server ausgibt, konfigurieren.

DHCP Service

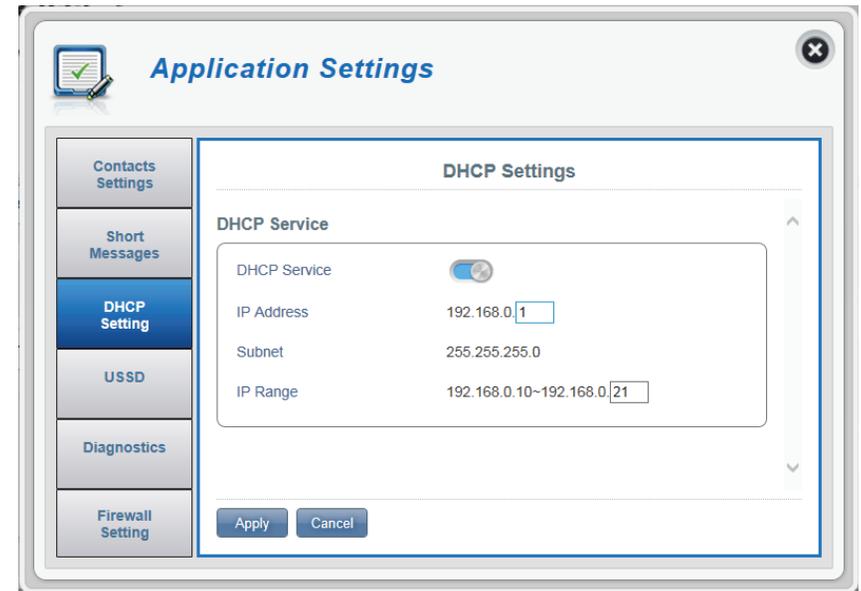
DHCP Service Aktivieren oder deaktivieren Sie den DHCP Service.

IP Address (IP-Adresse) Klicken Sie auf die letzte Ziffer, um die aktuelle IP-Adresse Ihres Routers zu ändern.

Subnet (Subnetz) Die Subnetznummer, die Ihr Router verwendet.

IP Range (IP-Adressbereich) Klicken Sie auf die letzten Ziffern, um den Nummernbereich, den der DHCP-Server ausgibt, zu ändern.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.

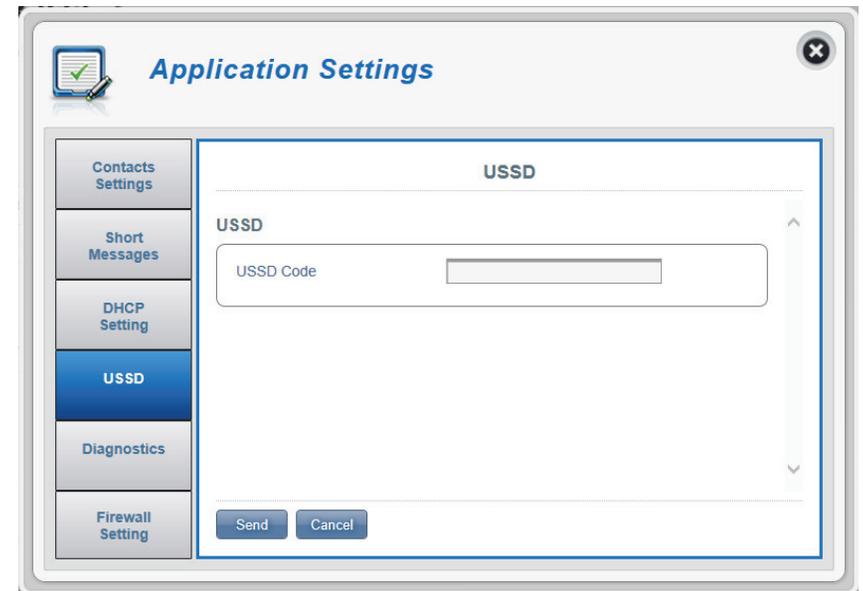


USSD

USSD (Unstructured Supplementary Service Data - Service- und Steuerbefehle im Mobilfunknetz) ermöglichen dem Internetdienstanbieter, bestimmte Applikationen mit einer SMS-Nachricht zu aktivieren.

USSD

USSD Code Geben Sie einen Applikationsaktivierungscode ein und klicken Sie auf **Send** (Senden). Das ermöglicht Ihnen, durch Senden einer SMS an Ihren Internetdienstanbieter Apps zu aktivieren.



Diagnostics (Diagnose)

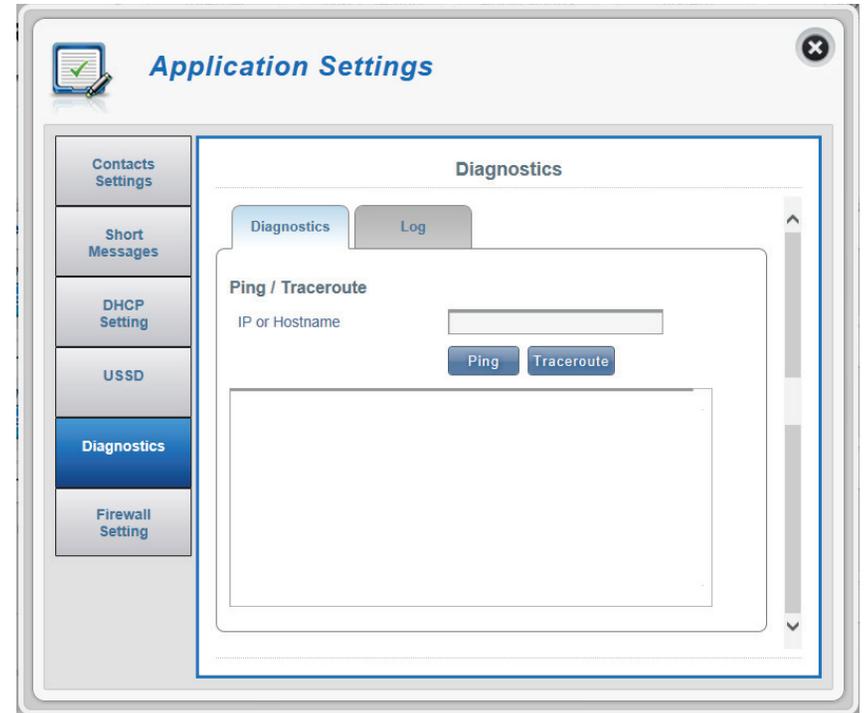
Ping / Traceroute

Diagnostics (Diagnose) Klicken Sie auf diese Registerkarte, um auf die **Ping/Traceroute**-Funktion Ihres Routers zuzugreifen.

Ping Dieser Test wird verwendet, um Ping-Pakete zu versenden; damit wird geprüft, ob ein Computer im Internet ist.

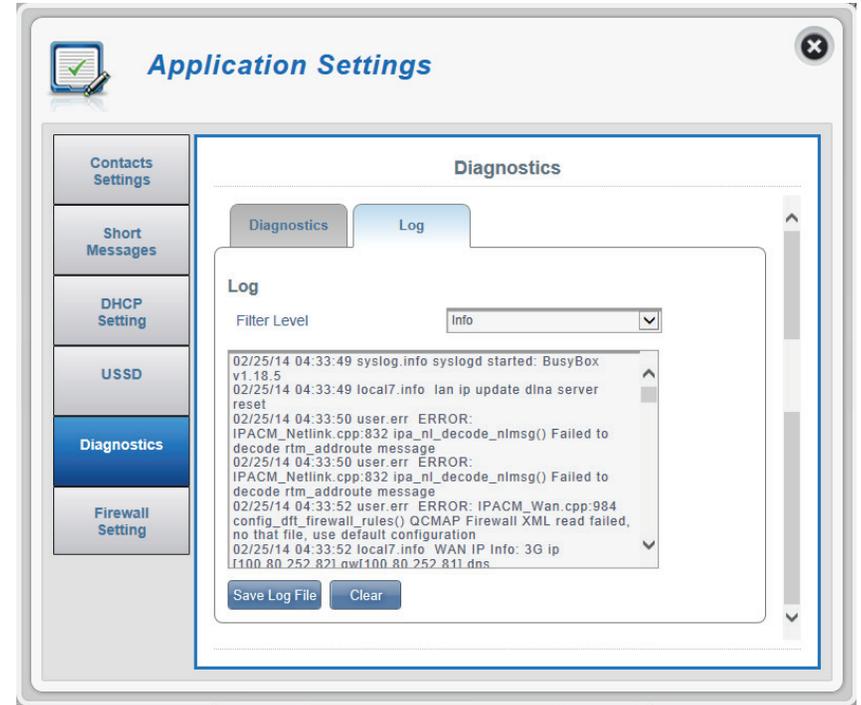
Traceroute Mithilfe dieses Tests wird angezeigt, wie viele IP-Adressen sich zwischen Ihrem Router und der IP-Adresse befinden, die Sie prüfen möchten.

IP or Hostname (IP-Adresse oder Host-Name): Geben Sie die IP-Adresse ein, zu der Sie einen Test durchführen möchten, und klicken Sie entweder auf **Ping** oder **Traceroute**.



Log (Protokoll)

- Log (Protokoll)** Der Router führt ein laufendes Protokoll der Ereignisse und Aktivitäten. Sie können diese in der Anzeige unten sehen.
- Filter Level (Filterebene)** Wählen Sie Ihre gewünschte Filterebene.
- Save Log File (Protokolldatei speichern)** Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die Protokolldatei auf Ihren Computer herunterzuladen.
- Clear (Inhalt löschen)** Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um die angezeigten Daten zu löschen.



Firewall Settings (Firewall-Einstellungen)

Eine Firewall schützt Ihr Netzwerk vor den Gefahren von außerhalb des Netzes und dient zur Verhinderung von Angriffen aus dem Internet. Auf dieser Seite können Sie die Firewall-Einstellungen Ihres Routers ändern.

Firewall Settings (Firewall-Einstellungen)

DMZ Settings (DMZ-Einstellungen) DMZ steht für Demilitarized Zone (Demilitarisierte Zone). Durch Klicken auf diesen Wechselschalter wird ein ausgewählter Computer durch Deaktivierung aller Firewalls der Welt außerhalb des lokalen Netzes ausgesetzt.

Hinweis: Diese Option sollte nur von Nutzern verwendet werden, denen die möglichen Auswirkungen bekannt sind, denn sie setzt Ihren Computer potentiellen Angriffen aus dem Internet aus.

PPTP Pass Through Ermöglicht mehreren Computern im LAN sich über das PPTP-Protokoll mit ihrem Firmennetzwerk zu verbinden.

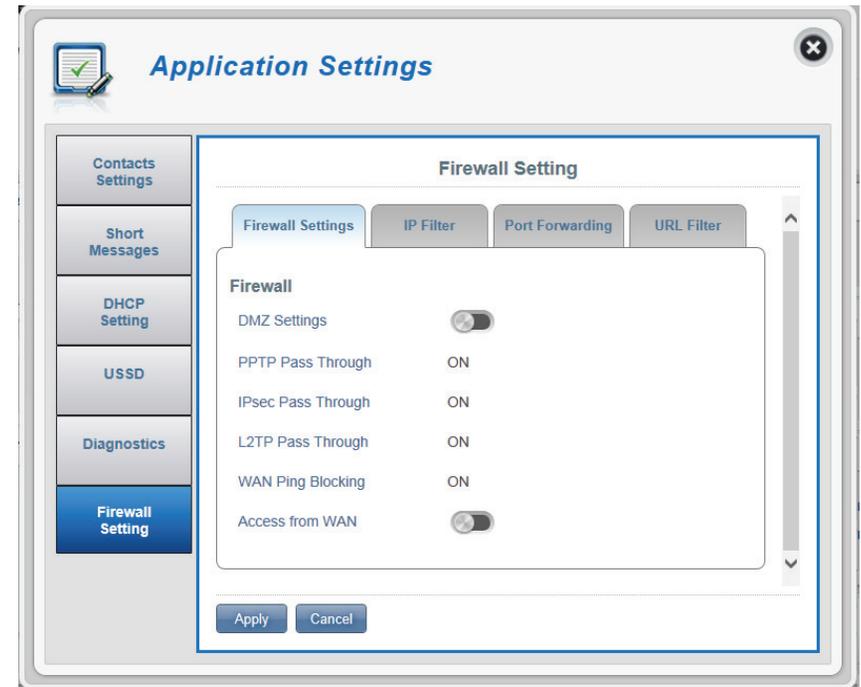
IPsec Pass Through Ermöglicht mehreren Computern im LAN sich über das IPsec-Protokoll mit ihrem Firmennetzwerk zu verbinden.

L2TP Pass Through Ermöglicht mehreren Computern im LAN sich über das L2TP-Protokoll mit ihrem Firmennetzwerk zu verbinden.

WAN Ping Blocking (WAN-Ping-Sperre) Der DWR-932 reagiert nicht auf Pings.

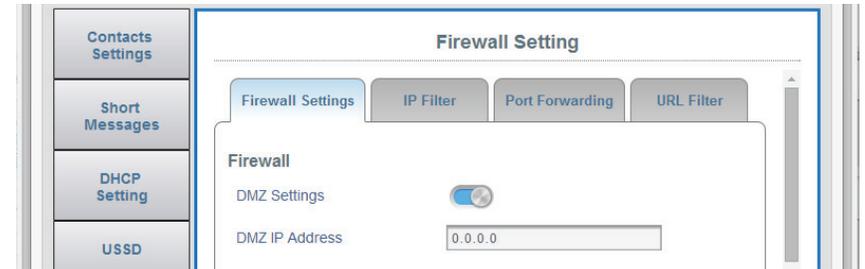
Access from WAN (Zugriff vom WAN) Durch Klicken auf diesen Wechselschalter wird der Zugriff vom WAN erlaubt.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Wenn Sie „DMZ Settings“ (DMZ-Einstellungen) gewählt haben:

DMZ-IP Address (IP-Adresse) Geben Sie die IP-Adresse des Computers ein, auf dem Sie den Firewall-Schutz deaktivieren möchten.



Wenn Sie „Access from WAN“ (Zugriff vom WAN) gewählt haben:

Port Number (Portnummer) Die zum Zugriff vom WAN aus auf den Router verwendete Portnummer.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



IP-Filter

Der DWR-932 kann bestimmte IP-Adressen und Ports filtern. Das Filtern von IP-Adressen hilft, Ihr Netzwerk vor Eindringlingen und böswilligen Angriffen zu schützen.

Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um eine neue Filterregel hinzuzufügen.

ID Die den neuen IP-Adressfiltern zugewiesene Identifikationsnummer.

Delete (Löschen) Klicken Sie hier, um die Filter auszuwählen, die Sie löschen wollen.

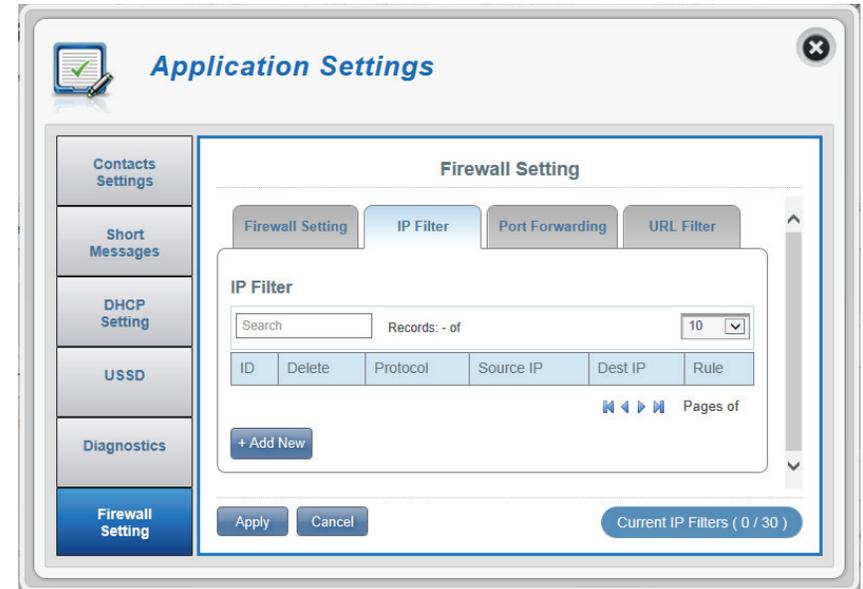
Protocol (Protokoll) Das Protokoll für die IP-Filterregel.

Source IP (Quell-IP-Adresse) Die zu filternde Quell-IP-Adresse.

Dest IP (Ziel-IP-Adresse) Die zu filternde Ziel-IP-Adresse.

Rule (Regel) Die Filterregel für diesen Filter.

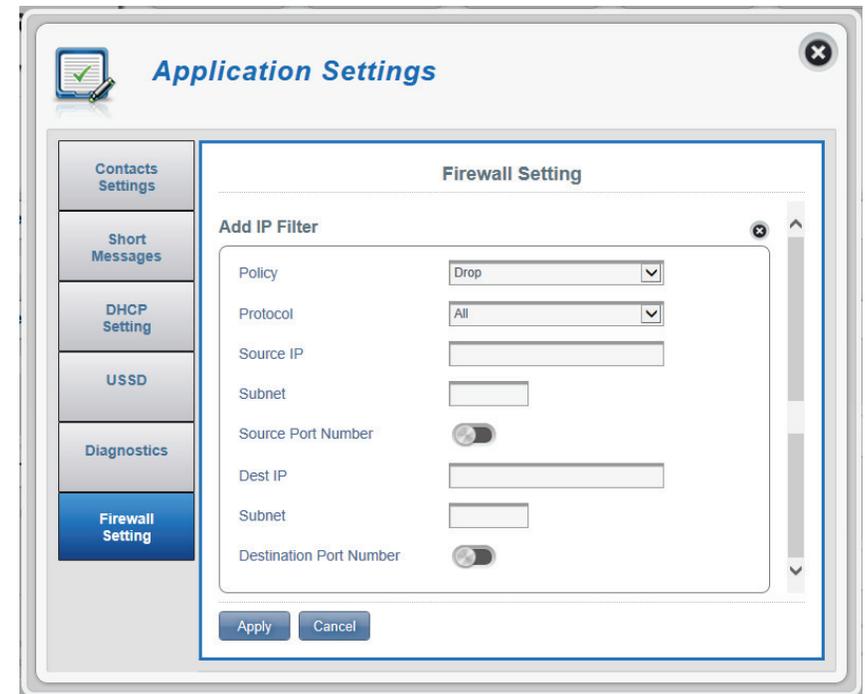
Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um die Änderungen zu speichern.



Wenn Sie „Add New IP Filter“ (Neuen IP-Filter hinzufügen) gewählt haben:

Add IP Filter (IP-Adressfilter hinzufügen)

- Policy (Richtlinie)** Wählen Sie, ob der Filter die Quell-IP-Adresse verwerfen (**Drop**) oder akzeptieren (**Accept**) soll.
- Protocol (Protokoll)** Wählen Sie das Protokoll für Ports, auf die der Zugriff erlaubt oder verweigert werden soll. Wählen Sie zwischen **TCP, UDP, ICMP** oder alle drei (All).
- Source IP (Quell-IP-Adresse)** Geben Sie einen Einzelport oder einen Bereich mit Ports ein, für die die Änderungen gelten sollen. Trennen Sie die Portnummern durch ein Komma.
- Subnet (Subnetz)** Geben Sie eine aus zwei Ziffern bestehende Subnetznummer ein.
- Source Port Number (Quell-Portnr.)** Klicken Sie auf den Wechselschalter, wenn Sie einen Bereich mit Portnummern eingeben möchten, auf die der Zugang erlaubt oder verweigert werden soll.
- Dest IP (Ziel-IP-Adresse)** Geben Sie die Ziel-IP-Adresse ein.
- Subnet (Subnetz)** Geben Sie eine aus zwei Ziffern bestehende Subnetznummer ein.
- Destination Port Number (Ziel-Portnr.)** Klicken Sie auf den Wechselschalter, wenn Sie einen Bereich mit Portnummern eingeben möchten, auf die der Zugang erlaubt oder verweigert werden soll.



Port Forwarding (Portweiterleitung)

Diese Seite ermöglicht Ihnen das Öffnen eines einzelnen Ports oder eines Portbereichs für bestimmte IP-Adressen.

Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um einen neuen Port hinzuzufügen.

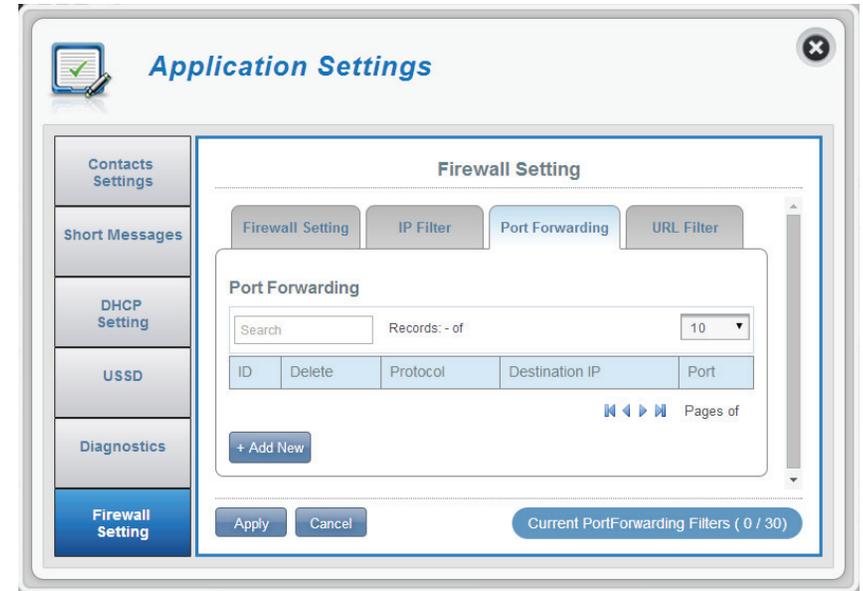
ID Die der neuen Regel zugewiesene Identifikationsnummer.

Delete (Löschen) Klicken Sie hier, um die Regeln auszuwählen, die Sie löschen wollen.

Protocol (Protokoll) Das ausgewählte Protokoll für die IP-Filterregel.

Destination IP (Ziel-IP-Adresse) Die IP-Adresse, an die der Port weitergeleitet wird.

Port Die Portnummer, an die der eingehende Datenverkehr weitergeleitet wird.



Wenn Sie „Add New IP Filter“ (Neuen IP-Filter hinzufügen) gewählt haben:

Add Port Forwarding (Portweiterleitung hinzufügen)

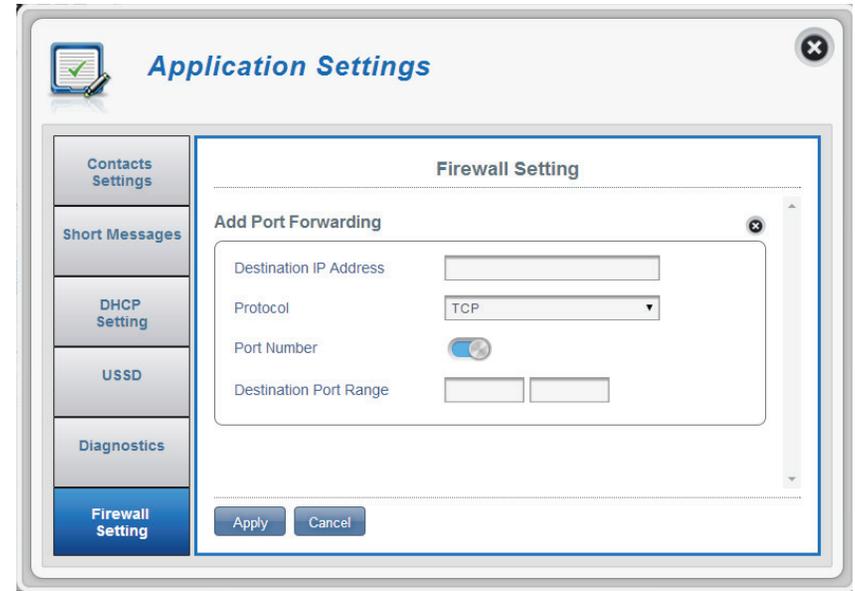
Destination IP Address (Ziel-IP-Adresse) Die IP-Adresse, auf der die Portweiterleitung erlaubt sein soll.

Protocol (Protokoll) Wählen Sie das Protokoll für Ports, auf die der Zugriff erlaubt oder verweigert werden soll. Wählen Sie zwischen **TCP**, **UDP** oder **Other** (Sonstige).

Port Number (Portnummer) Klicken Sie auf den Wechselschalter, um die Ports einzugeben, auf denen die Portweiterleitung gewünscht wird.

Destination Port Range (Ziel-Portbereich) Geben Sie einen Einzelport oder einen Bereich mit Ports ein, auf denen die Portweiterleitung erlaubt sein soll. Trennen Sie die Portnummern durch ein Komma.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.



URL Filter

URL Filter Klicken Sie auf den Wechselschalter, um URL-Filterung zu aktivieren.

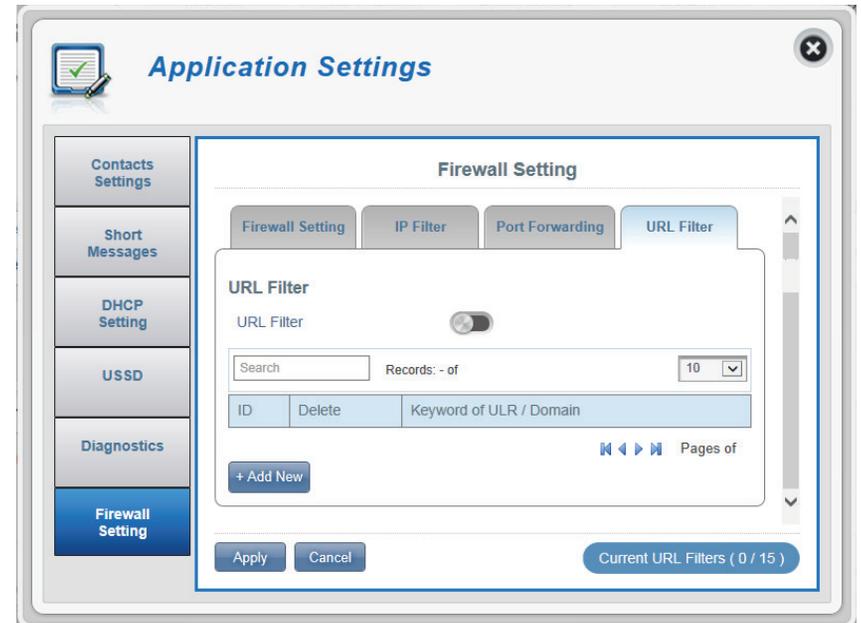
ID Die der neuen Regel zugewiesene Identifikationsnummer.

Delete (Löschen) Klicken Sie hier, um die Regeln auszuwählen, die Sie löschen wollen.

URL/Domain (Domänen-) Name Die URL oder der Name der Domäne, die Sie filtern möchten.

Add New (Neu hinzufügen) Klicken Sie auf **Add New** (Neu hinzufügen), um einen neuen URL-Filter zu erstellen.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.



System Systeminformationen

Informationen zum DWR-932

FW Version Die aktuelle Firmware-Version des DWR-932.

Modem Version Die aktuelle Modemversion des DWR-932.

Hardware Version Die aktuelle Hardware-Version des DWR-932.

IMEI IMEI (International Mobile Equipment Identity) ist eine eindeutige, jedem Mobilgerät zugeordnete Nummer.

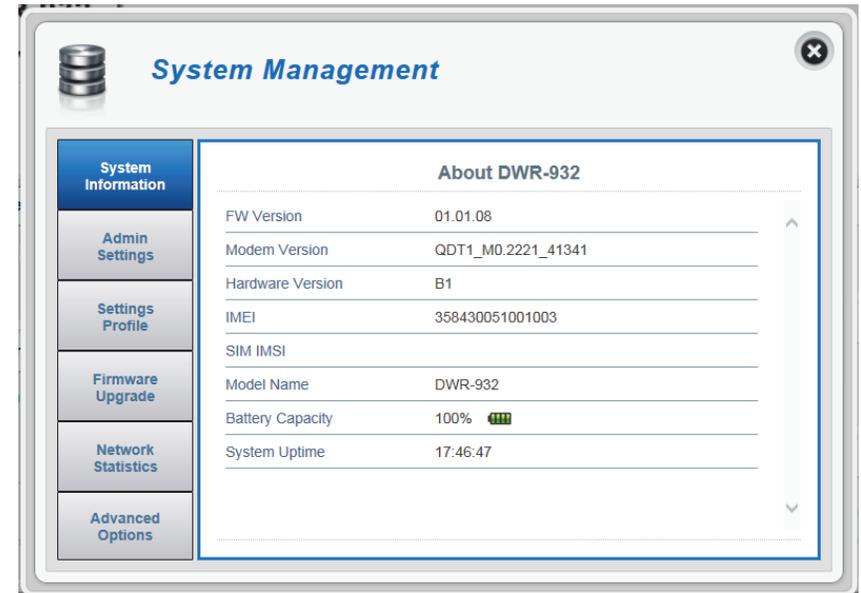
SIM IMSI Die SIM-Karte (Subscriber Identification Module/Teilnehmer-Identitätsmodul) hat eine eindeutige Nummer, die IMSI (International Mobile Subscriber Identity/Internationale Mobilfunk-Teilnehmerkennung). Sie dient der Identifizierung und Authentifizierung von Nutzern auf Mobilfunkgeräten.

**Model Name
(Modellbezeichnung)** Der Name des Modells Ihres D-Link Routers.

**Battery Capacity
(Akkukapazität)** Die aktuelle Akkustandsanzeige Ihres Routers.

**System Uptime
(Systembetriebszeit)** Die Zeit, die Ihr System in Betrieb ist.

Hinweis: Die auf dem Bild oben angezeigten Firmware- und Modem-Versionsnummern sind nicht die Ihres Routers.



Admin Settings (Administrationseinstellungen)

Account (Konto)

Auf dieser Registerkarte können Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Kennwort sowie den automatischen Abmeldungs-Timer ändern.

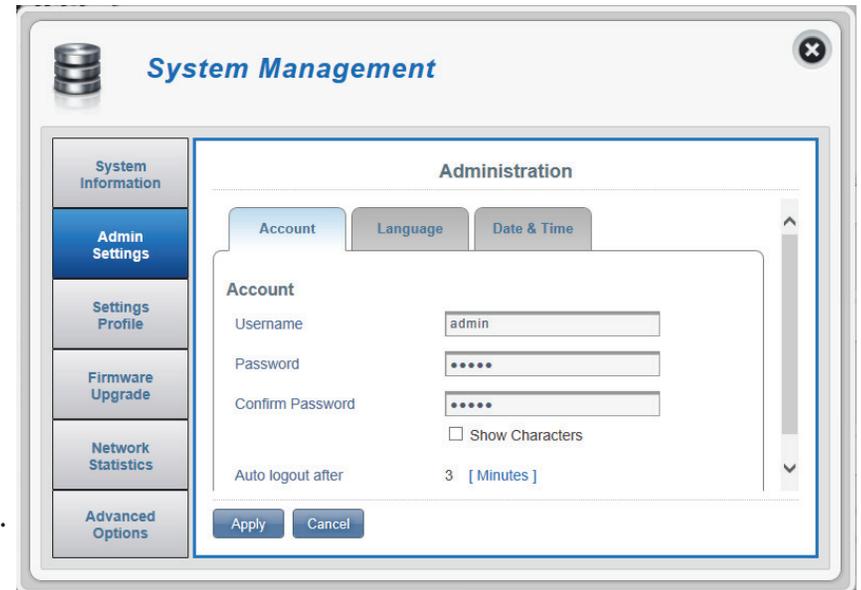
Username (Benutzername) Ändern Sie Ihren Benutzernamen für die Anmeldung hier.

Password (Kennwort) Geben Sie hier das neue Kennwort ein.

Confirm Password (Kennwort bestätigen) Bestätigen Sie hier das neue Kennwort.

Auto logout after (Autom. Abmeldung nach) Klicken Sie auf den blau angezeigten Text, um den automatischen Abmeldungs-Timer zu ändern.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.

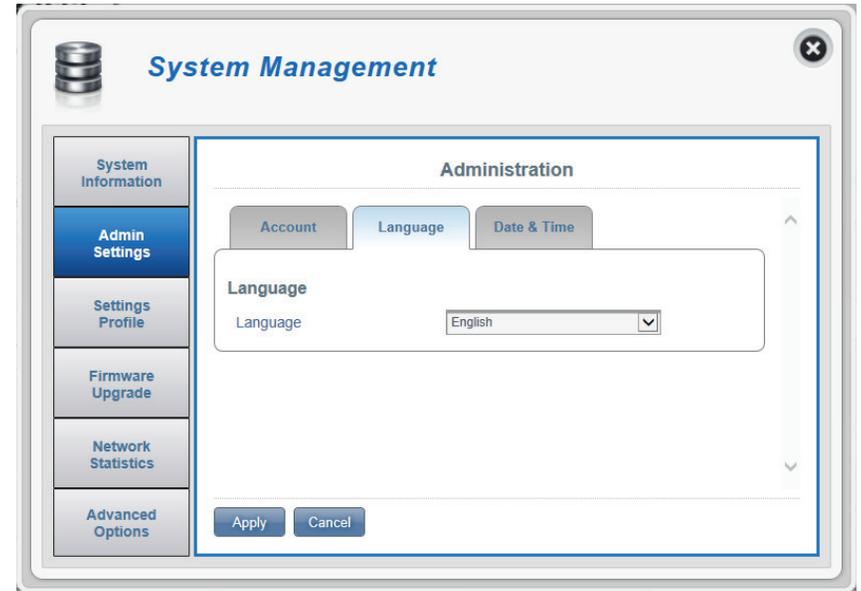


Language (Sprache)

Auf dieser Registerkarte können Sie die Standardsprache der Webseiten-Benutzeroberfläche der Router wechseln.

Language (Sprache) Wählen Sie hier die von Ihnen gewünschte Sprache.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.



Date & Time (Datum und Uhrzeit)

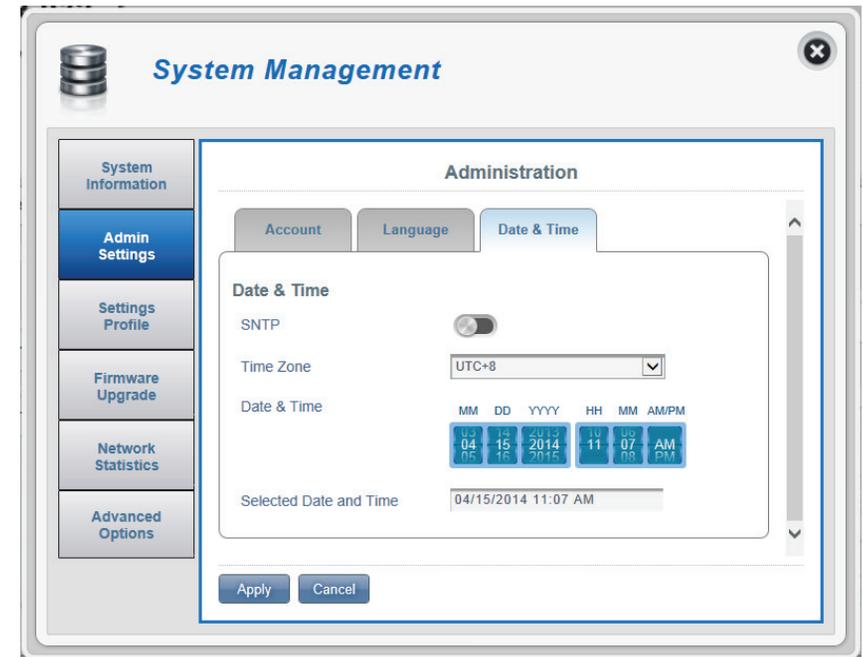
In diesem Abschnitt können Sie das Datum und Ihre aktuelle internationale Zeitzone anpassen.

SNTP Stellen Sie den Wechselschalter durch Klicken auf **Enable** (Aktivieren) oder **Disable** (Deaktivieren), um die Zeit mit einem Simple Network Time Protocol (SNTP) Server zu synchronisieren.

Time Zone (Zeitzone) Wählen Sie Ihre aktuelle UTC (Coordinated Universal Time Zone/Koordinierte Weltzeitzone).

Date & Time (Datum und Uhrzeit) Ändern Sie die Ziffernblätter auf dem Bildschirm mithilfe Ihres Mauscurors, um das Datum und die Uhrzeit einzurichten.

Selected Date and Time (Ausgewählte(s) Datum und Uhrzeit) Zeigt Ihre neue Uhrzeit nach der Änderung an. Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.

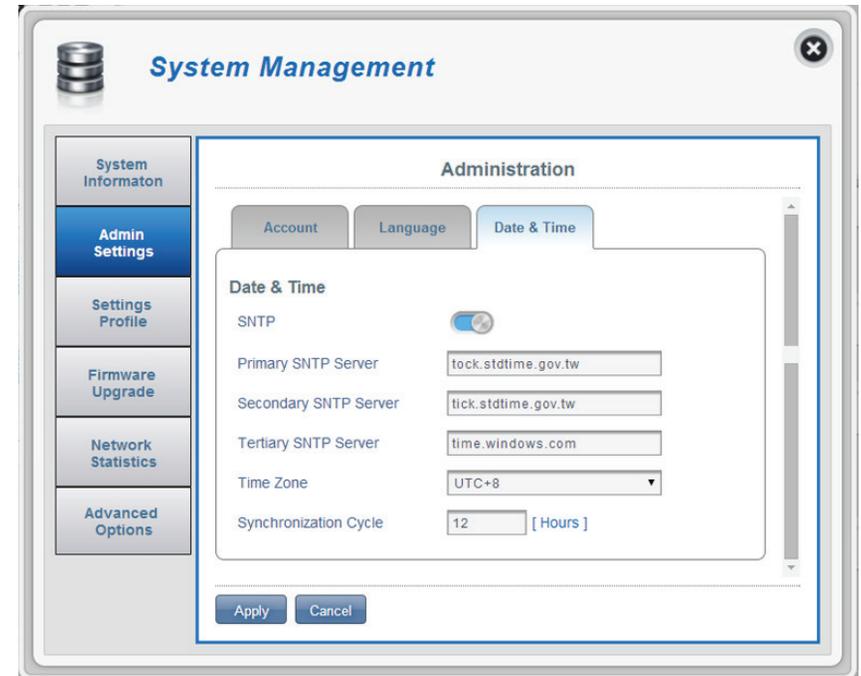


Machen Sie Angaben zu den folgenden Funktionen, wenn Sie die automatische Synchronisierung der Uhrzeit mit einem SNTP-Server aktiviert haben.

Primary, Secondary and Tertiary SNTP Server (Erster, zweiter, dritter SNTP-Server) Geben Sie eine SNTP-Serveradresse ein. Sie wird zur Synchronisierung der Systemuhrzeit und des Systemdatums des Routers verwendet.

Time Zone (Zeitzone) Geben Sie die Zeitzone, in der Sie zum aktuellen Zeitpunkt den DWR-932 nutzen, um den Zeitausgleich korrekt einzurichten.

Synchronization Cycle (Synchronisierungszyklus): Sie können durch Angabe von Stunden festlegen, wie häufig der DWR-932 die Zeit von einem SNTP-Server aktualisieren lassen soll.



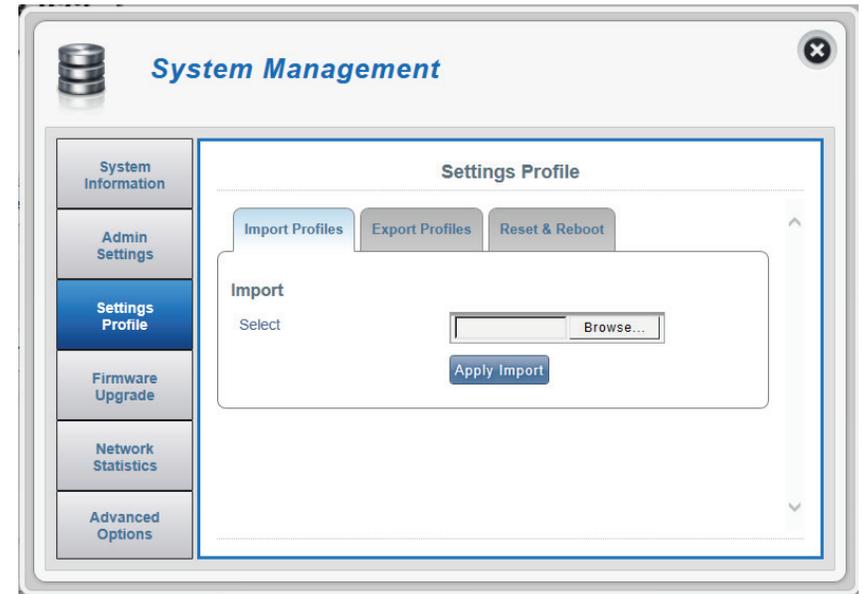
Settings Profile (Einstellungenprofil)

Auf der Registerkarte **Import Profiles** (Profile importieren) können Sie vorher konfigurierte Einstellungen für den Router importieren.

Import (Importieren)

Select (Auswählen) Suchen Sie auf Ihrem Computer nach vorher exportierten Einstellungen.

Klicken Sie auf **Apply Import** (Import übernehmen), um fortzufahren.



Export Profiles (Profile exportieren)

Auf der Registerkarte **Export Profiles** (Profile exportieren) können Sie Ihre aktuell konfigurierten Einstellungen auf einen Computer exportieren.

Exportieren

To Get Current Profile (Aktuelles Profil abrufen) Wählen Sie die Schaltfläche **Click Me** (Aktuelles Profil), um die aktuellen Einstellungen Ihres DWR-932 herunterzuladen.



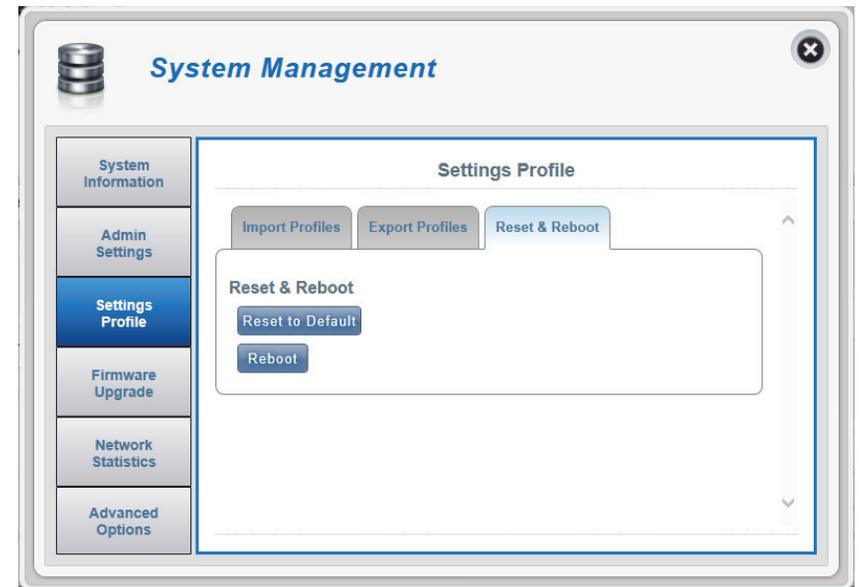
Reset and Reboot (Zurücksetzen und neu starten)

Auf der Registerkarte **Reset and Reboot** (Zurücksetzen und neu starten) können Sie Ihren Router neu starten oder ihn auf seine werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen. Sie können Ihren Router auch manuell auf seine werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen, indem Sie auf die WPS-Taste und gleichzeitig 5 bis 10 Sekunden auf die Ein/Aus-Taste drücken.

Reset and Reboot (Zurücksetzen und neu starten)

Reset to Default (Auf Standard zurücksetzen) Klicken Sie auf **Reset to Default** (Auf Standard zurücksetzen), um den DWR-932 auf seine werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen.

Reboot (Neu starten) Klicken Sie auf **Reboot**, um den DWR-932 neu zu starten.



Firmware Upgrade

Auf dieser Seite können Sie ein Upgrade der Firmware Ihres Routers manuell durchführen.

Upgrade My router (Upgrade meines Routers)

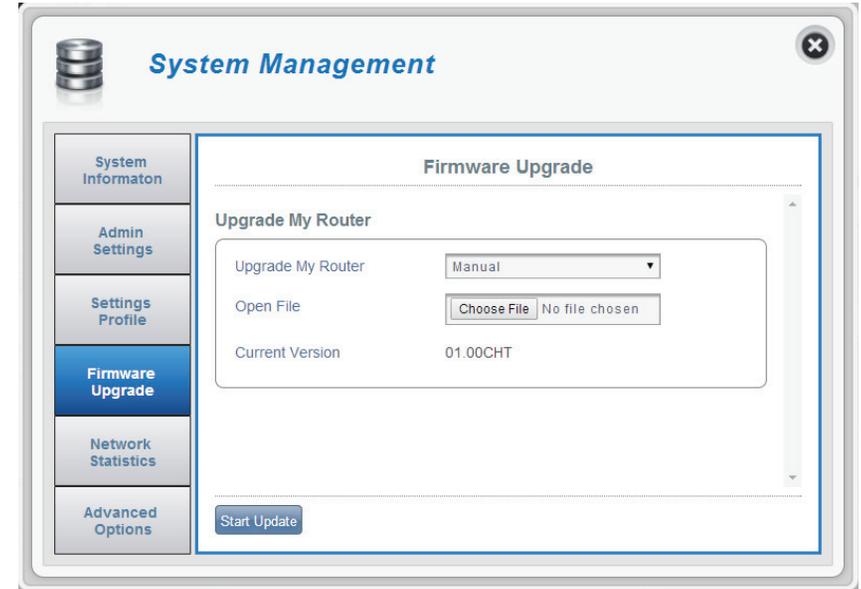
Upgrade My router (Upgrade meines Routers) Führen Sie ein Upgrade Ihres Routers manuell durch.

Open File (Datei öffnen) Wählen Sie die entsprechende Datei für das Upgrade.

Current Version (Aktuelle Version) Die aktuelle Version Ihrer Firmware.

Hinweis: Die rechts auf dem Bild angezeigte Firmware-Version ist nicht die Ihres Routers.

Klicken Sie auf **Start Update** (Aktualisierung starten).



Network Statistics (Netzwerkstatistik)

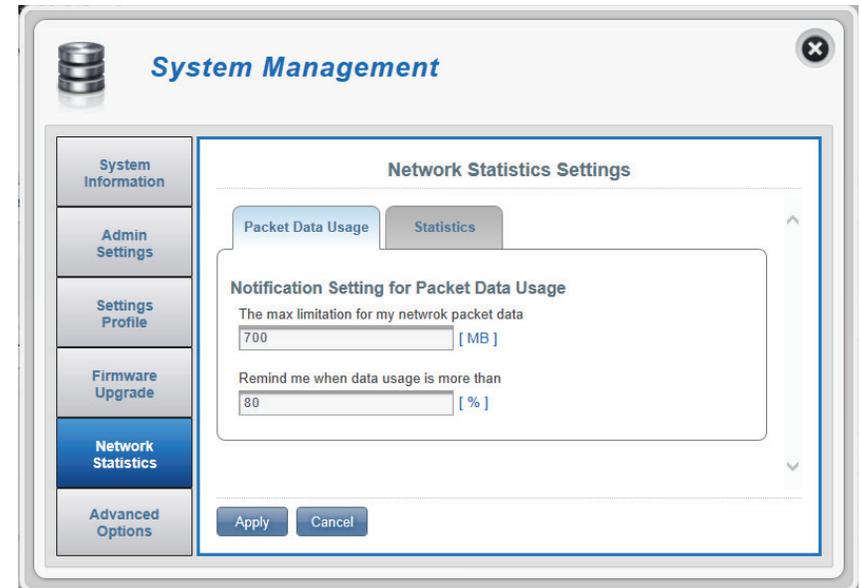
Packet Data Usage (Paketdatennutzung)

Auf dieser Seite können Sie die Datennutzung Ihres Routers verwalten.

Notification Setting for Packet Data Usage (Benachrichtigungseinstellungen für die Paketdatennutzung)

Maximum Packet Data Limitation (Max. Paketdatenbegrenzung) Ermöglicht die Festlegung eines Datennutzungshöchstwerts für den DWR-932

Data Usage Reminder (Datennutzungshinweis) Gibt Ihnen die Möglichkeit, eine Benachrichtigung einzurichten, sobald Ihre Datennutzung einen angegebenen Prozentwert überschreitet.



Statistics (Statistik)

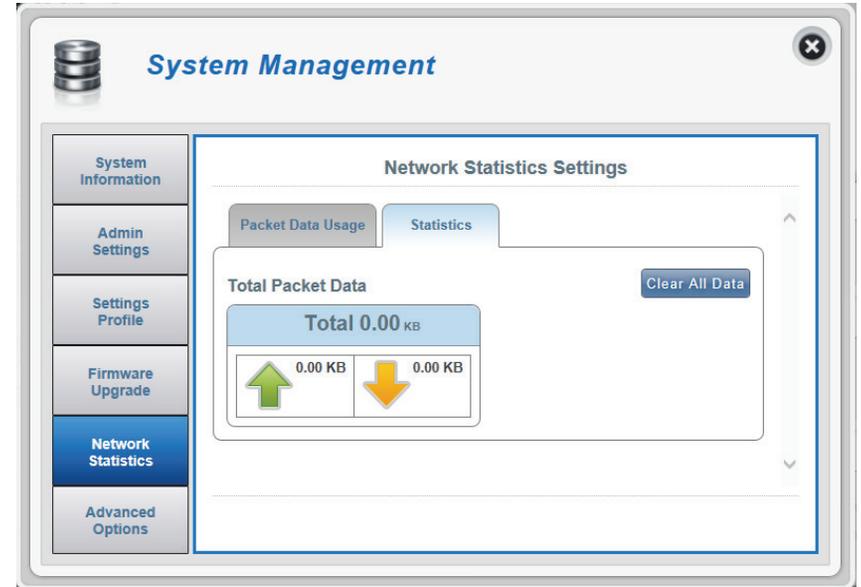
Auf dieser Seite können Sie die Datennutzung Ihres Routers anzeigen.

Total Packet Data (Paketübermittelte Daten insgesamt)

Uploads  Das Gesamtvolumen Ihrer hochgeladenen Daten.

Downloads  Das Gesamtvolumen Ihrer heruntergeladenen Daten.

Clear All Data (Alle Daten löschen) Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um Datensätze zu löschen.

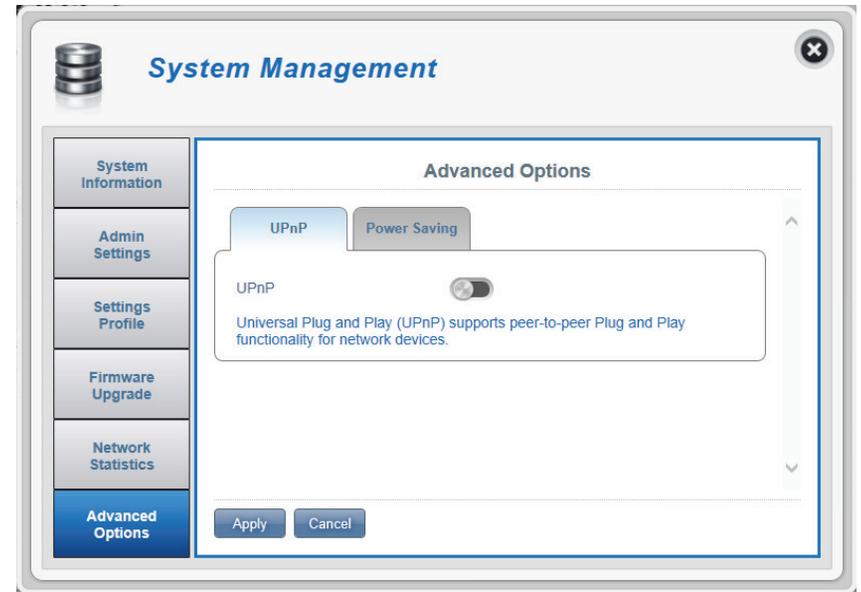


Advanced Options (Erweiterte Optionen)

Auf dieser Seite können Sie eine Universal Plug and Play (UPnP) Funktion aktivieren bzw. deaktivieren. UPnP-fähige Geräte sind problemlos in der Lage, andere kompatible Netzwerkgeräte, Software und Peripheriegeräte zu erkennen und mit diesen zu interagieren.

UPnP

UPnP Klicken Sie auf den Wechselschalter, um die Universal Plug and Play (UPnP) Funktion zu nutzen.



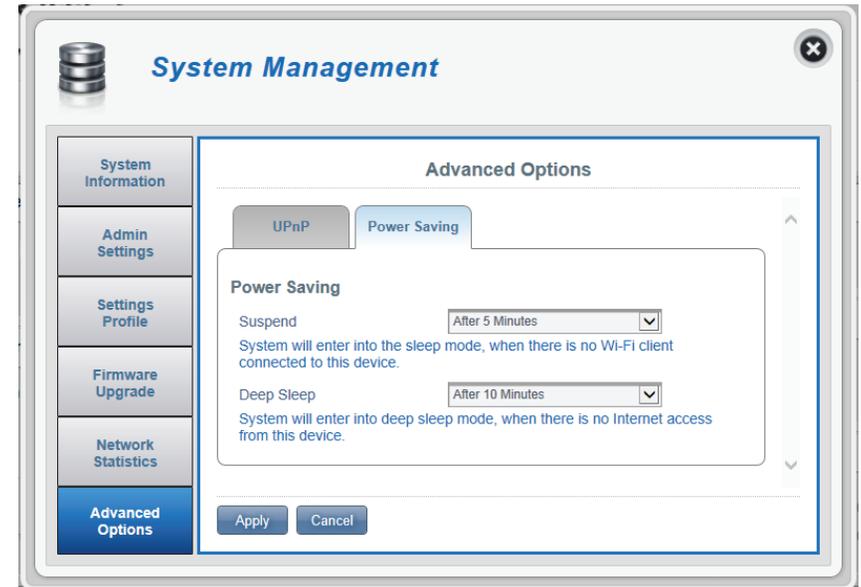
Power Saving (Energiesparfunktionen)

Auf dieser Seite können Sie Energiespareinstellungen vornehmen, die die Akkuzeit Ihres DWR-932 verlängern hilft, besonders wenn ein Aufladegerät nicht leicht verfügbar ist.

Suspend (Aussetzen) Ermöglicht Ihnen, die Zeitdauer festzulegen, bevor der DWR-932 in den Schlafmodus versetzt wird, wenn keine Wi-Fi Clients verbunden sind.

Deep Sleep (Tiefschlaf) Ermöglicht Ihnen, die Zeitdauer festzulegen, bevor der DWR-932 in den Schlafmodus versetzt wird, wenn er keinen Internetzugang hat.

Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen), um fortzufahren.

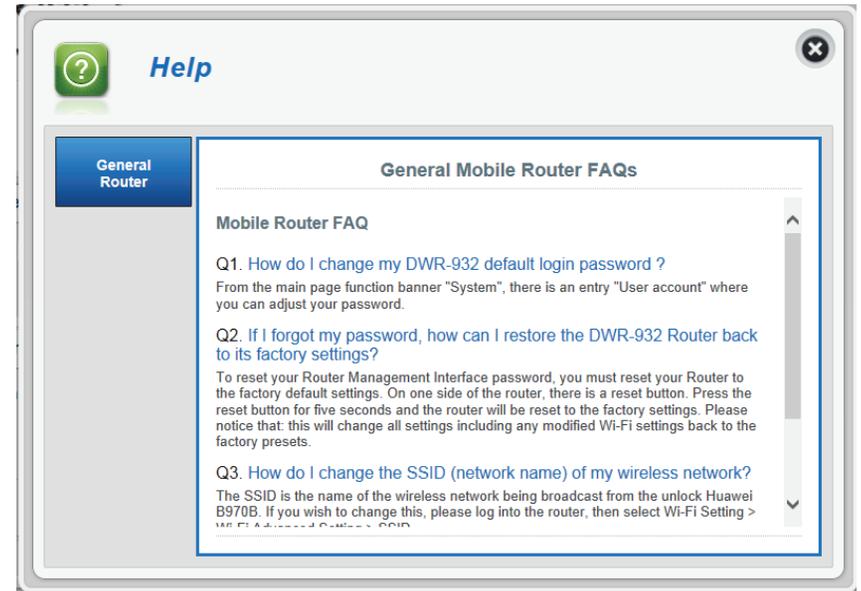


Hilfe

General Router (Router allgemein)

Antworten auf häufig gestellte Fragen zu mobilen Routern allgemein

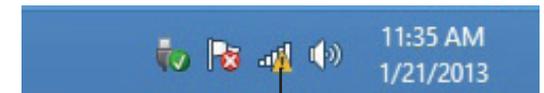
Auf dieser Seite können Sie Antworten auf einige häufig gestellte Fragen finden.



Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk Windows® 8

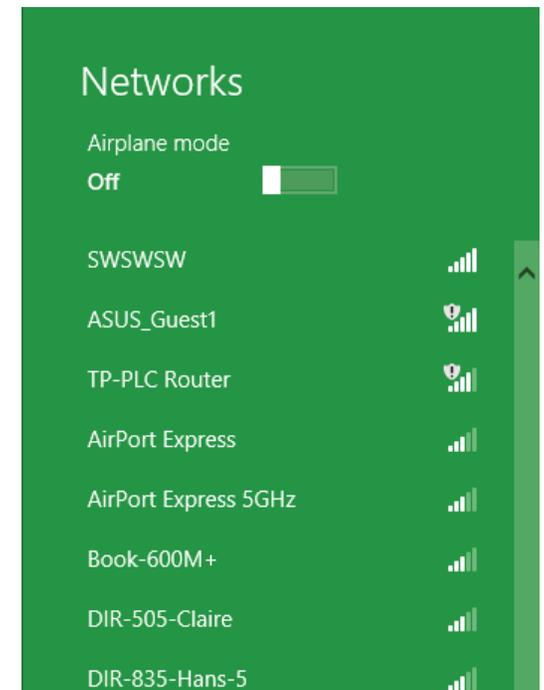
Es wird empfohlen, die drahtlose Sicherheit (WPA/WPA2) auf Ihrem drahtlosen Router oder Access Point zu aktivieren, bevor Sie Ihren drahtlosen Adapter konfigurieren. Wenn Sie sich einem bereits bestehenden Netzwerk anschließen, müssen Sie den verwendeten Sicherheitsschlüssel (das Wi-Fi-Kennwort) kennen.

Um sich einem bestehenden Netzwerk anzuschließen, suchen Sie das entsprechende Symbol des Funknetzes auf der Task-Leiste neben der Zeitanzeige.



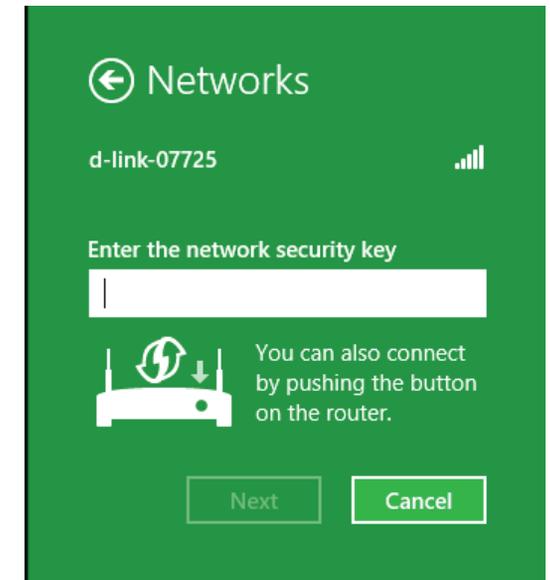
.. Symbol für drahtlose Kommunikation

Klicken Sie auf dieses Symbol, um eine Liste der Drahtlosnetze (Funknetze) anzuzeigen, die sich innerhalb eines Bereichs Ihres Computers befinden, die zur Herstellung einer Verbindung geeignet sind. Wählen Sie dann das gewünschte Netzwerk, indem Sie auf seinen Namen klicken.

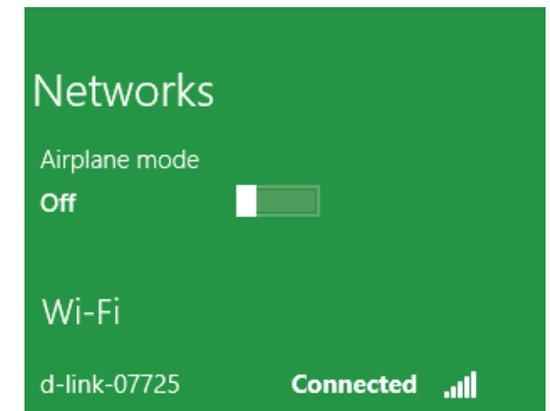


Sie werden dann aufgefordert, den Netzwerksicherheitsschlüssel (das Wi-Fi Kennwort) für das Drahtlosnetz einzugeben. Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie eine Verbindung zu Ihrem Router herstellen, finden Sie den eindeutigen Sicherheitsschlüssel für Ihren Router auf einem Aufkleber im Akkuschacht des Routers. Geben Sie das Kennwort in dem Kennwortfeld ein und klicken Sie auf Next (Weiter).

Wenn Sie mithilfe von Wi-Fi Protected Setup (WPS) eine Verbindung zu dem Router herstellen möchten, können Sie auch auf die WPS-Taste Ihres Routers drücken, um die WPS-Funktion zu aktivieren.



Sobald Sie eine Verbindung zu einem Drahtlosnetz (Funknetz) hergestellt haben, erscheint das Wort **Connected** (Verbunden) neben dem Namen des Netzwerks, mit dem Sie verbunden sind.



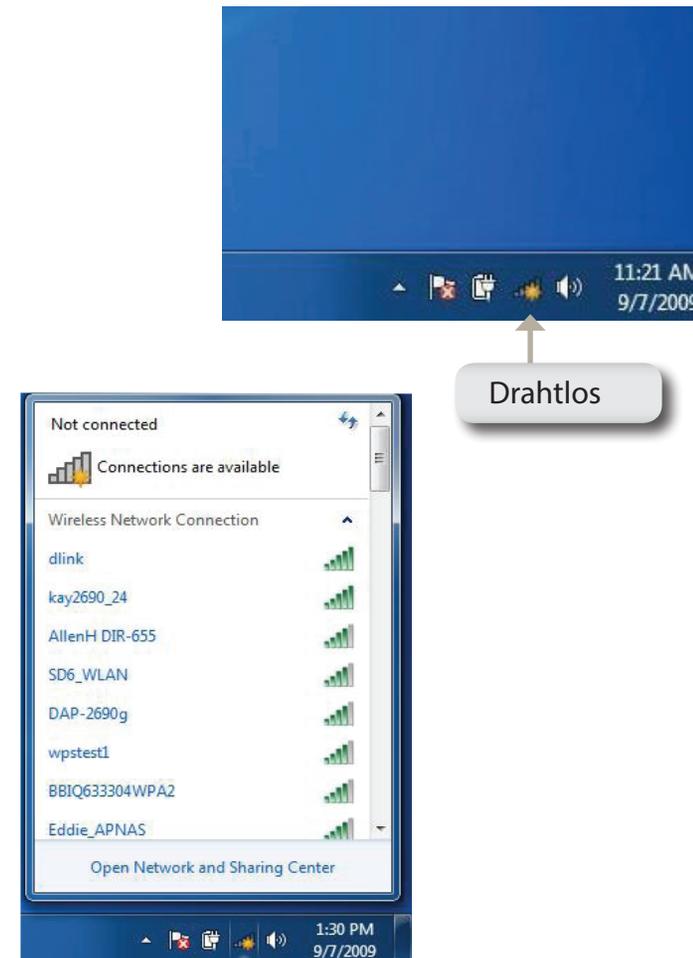
Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk herstellen

Windows® 7

Benutzer von Windows 7 können ein in das Betriebssystem integriertes Hilfsprogramm zur Herstellung einer Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk verwenden. Wenn Sie ein Programm einer anderen Firma oder Windows 2000 verwenden, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Drahtlos-Adapters zur Hilfe bei der Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk nach. Die meisten Programme besitzen eine „Site Survey“-Option (Standortübersicht), ähnlich dem unten angezeigten Windows 7 Programm.

Wenn die Meldung „Drahtlosnetzwerk verfügbar“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Mitte der Sprechblase, um das Programm zu öffnen. Sie können auch auf das Symbol für drahtlose Verbindungen auf Ihrer Task-Leiste (unterer rechter Bildschirmbereich) klicken.

Das Programm zeigt Ihnen alle verfügbaren drahtlosen Netzwerke in Ihrem Bereich an.



Markieren Sie das drahtlose Netzwerk (SSID), zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und klicken Sie auf **Connect** (Verbinden).

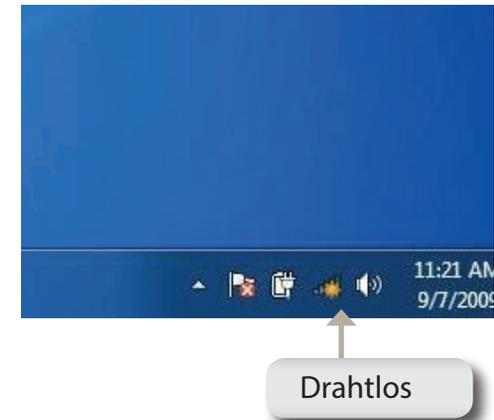
Erhalten Sie ein starkes Signal, können aber nicht auf das Internet zugreifen, prüfen Sie Ihre TCP/IP-Einstellungen für Ihren drahtlosen Adapter. Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Grundlagen des Netzwerkbetriebs“ auf Seite 82.



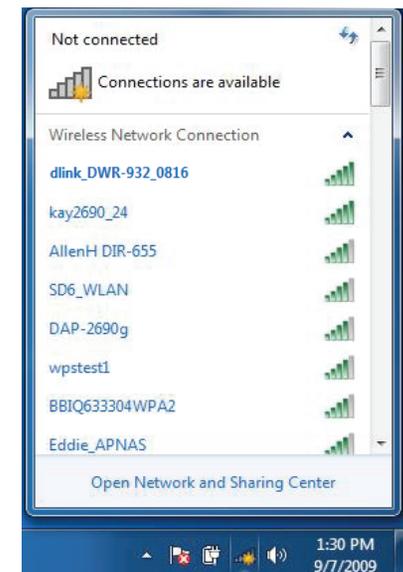
Sicherheit für drahtlose Netzwerke konfigurieren

Es wird empfohlen, die drahtlose Sicherheit (WPA/WPA2) auf Ihrem drahtlosen Router oder Access Point zu aktivieren, bevor Sie Ihren drahtlosen Adapter konfigurieren. Wenn Sie sich einem bereits bestehenden Netzwerk anschließen, müssen Sie den verwendeten Sicherheitsschlüssel oder Kennwortsatz kennen.

1. Klicken Sie auf Ihrer Task-Leiste (unterer rechter Bildschirmbereich) auf das Symbol für drahtlose Verbindungen.



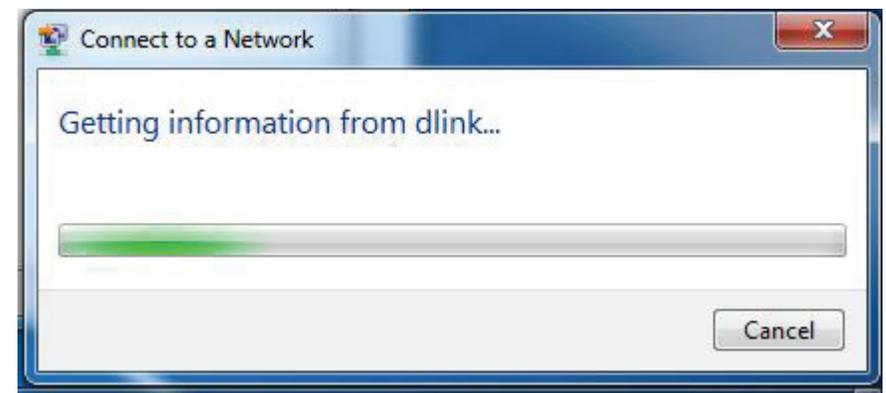
2. Das Programm zeigt Ihnen alle verfügbaren drahtlosen Netzwerke in Ihrem Bereich an.



3. Markieren Sie das drahtlose Netzwerk (SSID), zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und klicken Sie auf **Connect** (Verbinden).



4. Das folgende Fenster wird angezeigt, während Ihr Computer eine Verbindung zu dem Router herzustellen versucht.



5. Geben Sie den gleichen Sicherheitsschlüssel oder den Kennwortsatz wie den auf Ihrem Router ein und klicken Sie auf **Verbinden**.

Die Herstellung der Verbindung kann 20 bis 30 Sekunden dauern. Wenn keine Verbindung zustande kommt, überprüfen Sie die Korrektheit der Sicherheitseinstellungen. Der Schlüssel oder Kennwortsatz muss exakt mit dem auf dem drahtlosen Router übereinstimmen.



Windows Vista™

Benutzer von Windows® Vista™ können das integrierte Hilfsprogramm für drahtlose Verbindungen verwenden. Sollten Sie ein Hilfsprogramm eines anderen Unternehmens oder Windows® 2000 verwenden, finden Sie die Anweisungen zur drahtlosen Netzverbindung in dem entsprechenden Benutzerhandbuch Ihres drahtlosen Adapters. Die meisten Hilfsprogramme enthalten eine „Site Survey“-Option (Standortübersicht), die der des Hilfsprogramms in Windows® Vista™, siehe unten, ähnlich ist.

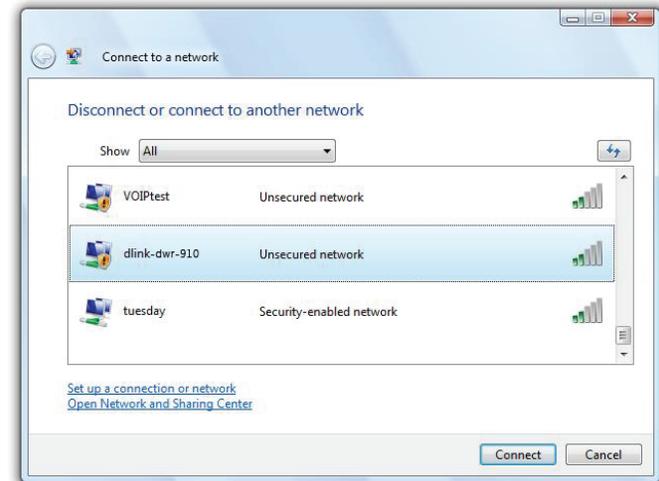
Wenn die Meldung **Drahtlosnetzwerk verfügbar** angezeigt wird, klicken Sie auf die Mitte der Sprechblase, um das Programm zu öffnen

oder

klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das entsprechende Symbol (Computer und Funkwellen) auf Ihrer Task-Leiste (unterer rechter Fensterbereich neben der Anzeige der Uhrzeit). Wählen Sie **Connect to a network** (Mit einem Netzwerk verbinden).

Das Programm zeigt Ihnen alle verfügbaren drahtlosen Netzwerke in Ihrem Bereich an. Klicken Sie auf ein Netzwerk (durch die SSID angezeigt) und klicken Sie dann auf **Connect** (Verbinden).

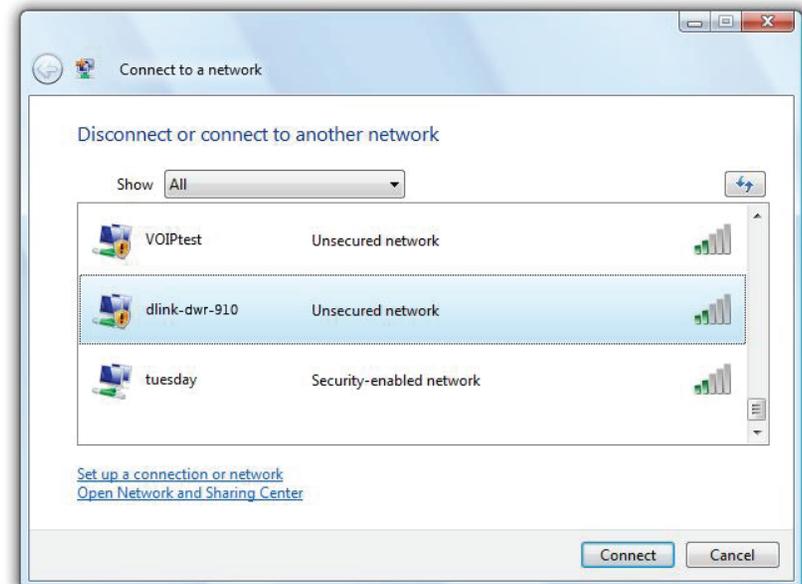
Erhalten Sie ein starkes Signal, können aber nicht auf das Internet zugreifen, prüfen Sie die TCP/IP-Einstellungen für Ihren drahtlosen Adapter. Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Grundlagen des Netzwerkbetriebs“ auf Seite 82.



Sicherheit für drahtlose Netzwerke konfigurieren

Es wird empfohlen, die drahtlose Sicherheit (WEP/WPA/WPA2) auf Ihrem drahtlosen Router oder Access Point zu aktivieren, bevor Sie Ihren drahtlosen Adapter konfigurieren. Wenn Sie sich einem bereits bestehenden Netzwerk anschließen, müssen Sie den verwendeten Sicherheitsschlüssel oder Kennwortsatz kennen.

1. Öffnen Sie das Hilfsprogramm für Drahtlosnetze in Windows® Vista™, indem Sie mit der rechten Maustaste auf das entsprechende Symbol in Ihrer Task-Leiste klicken (unterer rechter Bildschirmbereich). Wählen Sie **Connect to a network** (Mit einem Netzwerk verbinden).
2. Markieren Sie das Funknetz/Drahtlosnetzwerk (SSID), zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und klicken Sie auf **Connect** (Verbinden).



3. Geben Sie den gleichen Sicherheitsschlüssel oder den Kennwortsatz wie den auf Ihrem Router ein und klicken Sie auf **Verbinden**.

Die Herstellung der Verbindung kann 20 bis 30 Sekunden dauern. Wenn keine Verbindung zustande kommt, überprüfen Sie die Korrektheit der Sicherheitseinstellungen. Der Schlüssel oder Kennwortsatz muss exakt mit dem auf dem drahtlosen Router übereinstimmen.



Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk Windows® XP

Benutzer von Windows® XP können das integrierte Hilfsprogramm für konfigurationsfreie drahtlose Verbindungen (Zero Configuration Utility) verwenden. Die folgenden Anleitungen gelten für Nutzer des Service Pack 2. Sollten Sie ein Hilfsprogramm eines anderen Unternehmens oder Windows® 2000 verwenden, finden Sie die Anweisungen zur drahtlosen Netzverbindung in dem entsprechenden Benutzerhandbuch Ihres drahtlosen Adapters. Die meisten Hilfsprogramme enthalten eine „Site Survey“-Option (Standortübersicht), die der des Hilfsprogramms in Windows® XP ähnlich ist.

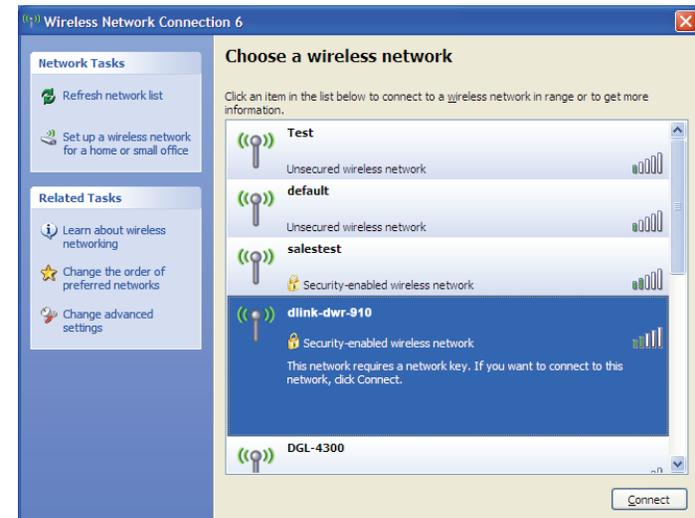
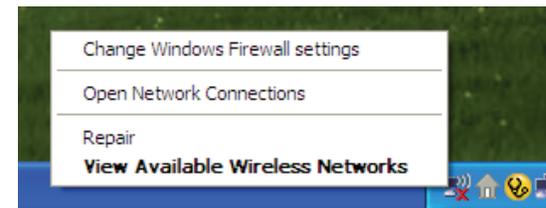
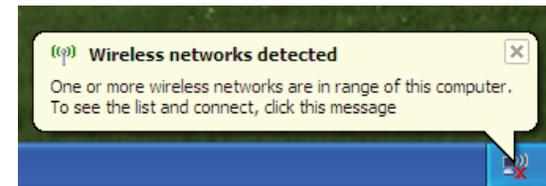
Wenn die Meldung **Drahtlosnetzwerk verfügbar** angezeigt wird, klicken Sie auf die Mitte der Sprechblase, um das Programm zu öffnen

oder

klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das entsprechende Symbol (Computer und Funkwellen) auf Ihrer Task-Leiste (unterer rechter Fensterbereich neben der Anzeige der Uhrzeit). Wählen Sie **View Available Wireless Networks** (Verfügbare drahtlose Netze anzeigen).

Das Programm zeigt Ihnen alle verfügbaren drahtlosen Netzwerke in Ihrem Bereich an. Klicken Sie auf ein Netzwerk (durch die SSID angezeigt) und klicken Sie dann auf **Connect** (Verbinden).

Erhalten Sie ein starkes Signal, können aber nicht auf das Internet zugreifen, prüfen Sie die TCP/IP-Einstellungen für Ihren drahtlosen Adapter. Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Grundlagen des Netzwerkbetriebs“ auf Seite 82.



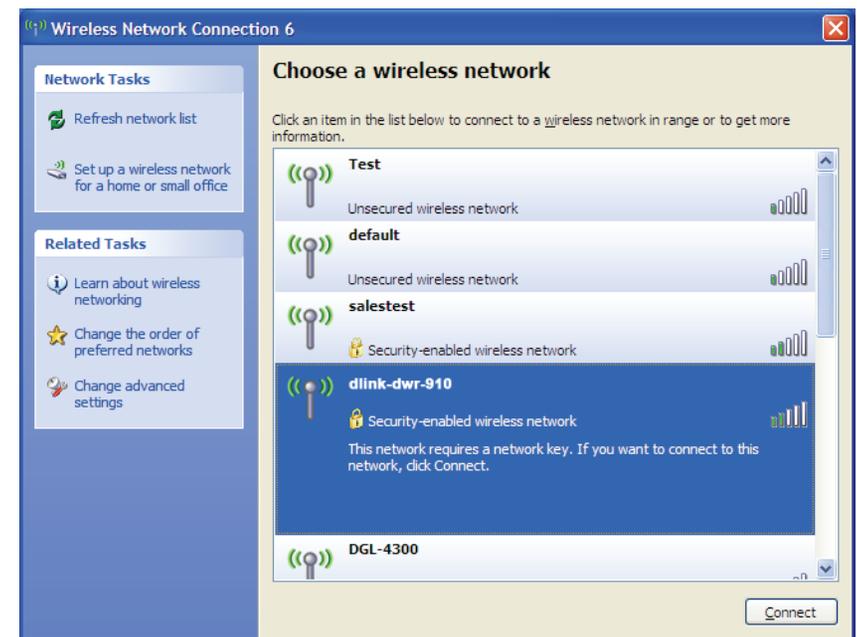
WEP konfigurieren

Es wird empfohlen, WEP auf Ihrem drahtlosen Router oder Access Point zu aktivieren, bevor Sie Ihren drahtlosen Adapter konfigurieren. Wenn Sie sich einem bestehenden Netzwerk anschließen, müssen Sie den verwendeten WEP-Schlüssel kennen.

1. Öffnen Sie das Windows® XP-Programm für drahtlose Netzwerkverbindungen durch Klicken mit der rechten Maustaste auf das Symbol eines drahtlosen Computers in Ihrer Taskleiste (rechte untere Bildschirmcke). Wählen Sie **View Available Wireless Networks** (Verfügbare drahtlose Netze anzeigen).

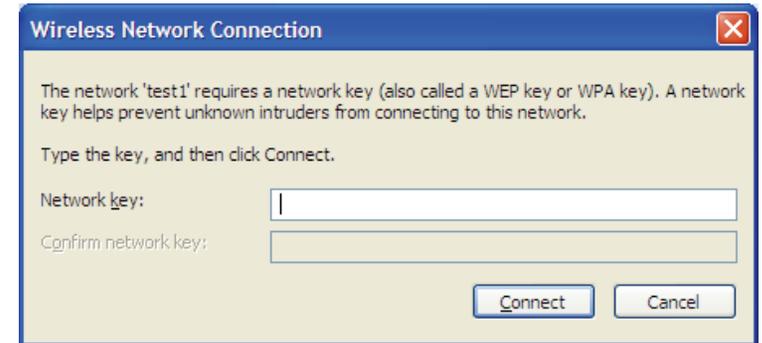


2. Markieren Sie das Funknetz/Drahtlosnetzwerk (SSID), zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und klicken Sie auf **Connect** (Verbinden).



3. Das Feld **Drahtlose Netzwerkverbindung** erscheint. Geben Sie den gleichen WEP-Schlüssel wie den auf Ihrem Router ein und klicken Sie auf **Connect** (Verbinden).

Die Herstellung der Verbindung kann 20 bis 30 Sekunden dauern. Wird keine Verbindung hergestellt, überprüfen Sie die Korrektheit der WEP-Einstellungen. Der WEP-Schlüssel muss exakt dem auf dem drahtlosen Router entsprechen.



Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Lösungen zu Problemen, die während der Installation und des Betriebs des DWR-932 auftreten können. Lesen Sie sich bei dem Auftreten von Problemen zunächst die folgenden Beschreibungen und Erläuterungen durch.

1. Warum habe ich keinen Zugriff auf das webbasierte Konfigurationsprogramm?

Bei Eingabe der IP-Adresse Ihres Routers (192.168.0.1 beispielsweise) stellen Sie keine Verbindung zu einer Website auf dem Internet her oder müssen sie herstellen. Bei dem Gerät ist das Hilfsprogramm im ROM-Chip des Geräts selbst integriert. Ihr Computer muss allerdings in demselben IP-Subnetz sein, um eine Verbindung zum webbasierten Hilfsprogramm herzustellen.

- Stellen Sie sicher, dass Sie einen aktualisierten Webbrowser mit aktiviertem Java haben. Folgendes wird empfohlen:
 - Internet Explorer 9 oder höher, Chrome 20.0, Firefox 12.0 oder Safari 4.
- Vergewissern Sie sich bei dem Versuch, eine drahtlose Verbindung herzustellen, dass das Symbol für drahtlose Verbindungen auf dem LCD-Display angezeigt ist. Stellen Sie auch sicher, dass Sie mit der korrekten SSID für Ihren mobilen Router verbunden sind.
- Der Computer, den Sie nutzen, sollte mit keinem anderen Gerät (wie z. B. Routern oder Switches) verbunden sein, die möglicherweise die gleiche IP-Adresse haben wie der DWR-932. Das könnte eventuell zu einem IP-Adressenkonflikt führen. Liegt ein solcher Konflikt vor, trennen Sie Verbindung der anderen Geräte vorübergehend zu Ihrem Computer, während Sie den DWR-932 konfigurieren. Sie können auch die IP-Adresse des DWR-932 im Netzwerkabschnitt des Konfigurationshilfsprogramms ändern. Sie müssen möglicherweise auch die IP-Adressenkonfiguration Ihres Computers neu einrichten. Starten Sie dazu das Befehlshilfsprogramm wie folgt: Klicken Sie auf **Start > Ausführen**. Geben Sie dann im Ausführungsfeld **cmd** ein und klicken Sie auf **OK** oder betätigen Sie die Eingabetaste. (Benutzer von Windows Vista geben **cmd** im Feld **Start > Suchen** ein.) Ein Text in weißer Schrift auf schwarzem Bildschirm wird angezeigt. Geben Sie an der Eingabeaufforderung **ipconfig /release** ein und warten Sie, bis der Befehl ausgeführt und der Prozess abgeschlossen ist. Geben Sie als Nächstes **ipconfig /renew** ein. Damit wird die IP-Adressenkonfiguration Ihres Computers erneuert.
- Deaktivieren Sie jede Internetsicherheits-Software auf dem Computer. Software-Firewalls wie z. B. ZoneAlarm, BlackICE, Sygate, Norton Personal Firewall und Windows® XP Firewall können den Zugang zu den Konfigurationsseiten blockieren. Sehen Sie in den Hilfedateien Ihrer Firewall-Software bezüglich weiterer Informationen zu ihrer Deaktivierung oder Konfiguration nach.

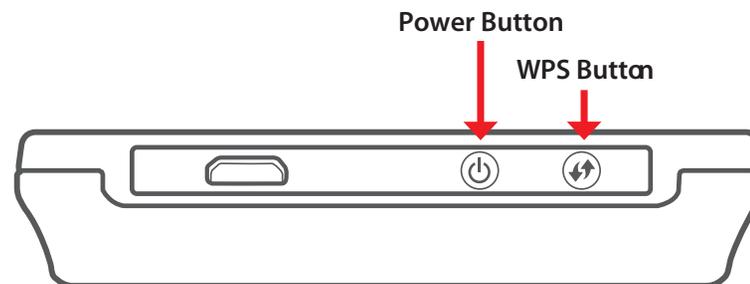
- Konfigurieren Sie Ihre Interneteinstellungen:

- Gehen Sie auf **Start > Einstellungen > Systemsteuerung**. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Internetoptionen**. Klicken Sie auf der Registerkarte **Sicherheit** auf **Default Level**, die Schaltfläche zur Wiederherstellung der Einstellungen auf den Standard.
- Klicken Sie auf die Registerkarte **Verbindungen** und stellen Sie die Option „DFÜ und VPN-Einstellungen“ auf „Keine Verbindung wählen“. Klicken Sie auf die Schaltfläche „LAN-Einstellungen“. Vergewissern Sie sich, dass nichts markiert ist. Klicken Sie auf **OK**.
- Gehen Sie zur Registerkarte **Erweitert** und klicken auf die Schaltfläche „Wiederherstellen“, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen. Klicken Sie dreimal auf **OK**.
- Schließen Sie Ihren Webbrowser (sofern offen) und öffnen Sie ihn.

2. Was tun, wenn ich mein Kennwort vergessen habe?

Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben, müssen Sie Ihren Router zurücksetzen. Beachten Sie bitte, dass dieser Vorgang alle Ihre Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzt.

Um den Router zurückzusetzen, drücken Sie auf die WPS-Taste und gleichzeitig 5 bis 10 Sekunden lang auf die Ein/Aus-Taste. Der DWR-932 wird auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt. Warten Sie ungefähr 30 Sekunden, damit der Router einen Neustart durchführen kann, bevor Sie versuchen, die Verbindung zu dem Router wiederherzustellen. Die Standard-IP-Adresse ist 192.168.0.1 und der standardmäßige Benutzername ist **admin**. Das Kennwortfeld sollte leer bleiben.



Grundlagen des Netzwerkbetriebs

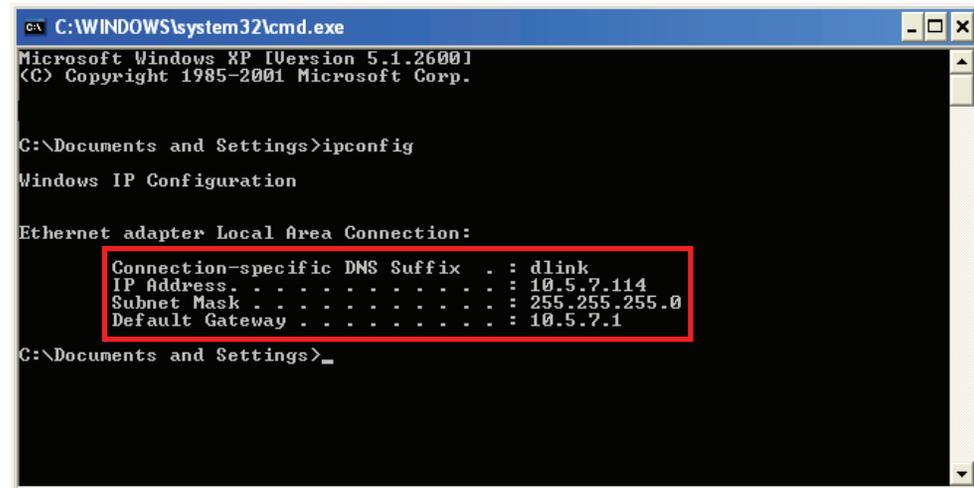
Überprüfung Ihrer IP-Adresse

Ein PC bezieht die TCP/IP-Einstellungen normalerweise automatisch von einem DHCP-Server (Router). Zur Verifizierung Ihrer IP-Adresse führen Sie bitte folgende Schritte durch.

Klicken Sie auf **Start > Ausführen**. Geben Sie dann im Ausführungsfeld *cmd* ein und klicken Sie auf **OK** oder betätigen Sie die Eingabetaste. (Benutzer von Windows® Vista™ geben *cmd* im Feld **Start > Suchen** ein.)

Geben Sie bei der Eingabeaufforderung *ipconfig* ein und drücken Sie auf die **Eingabetaste**.

Die IP-Adresse, die Subnetzmaske und das Standard-Gateway für Ihren Adapter werden angezeigt.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.

C:\Documents and Settings>ipconfig

Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix . : dlink
    IP Address . . . . . : 10.5.7.114
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 10.5.7.1

C:\Documents and Settings>_
```

Wenn die Adresse 0.0.0.0 ist, überprüfen Sie Ihre Adapter-Installation, die Sicherheitseinstellungen und die Einstellungen auf Ihrem Router. Einige Firewall-Programme blockieren möglicherweise eine DHCP-Anfrage an neu installierte Adapter.

Statische Zuweisung einer IP-Adresse

Wenn Sie kein(en) DHCP-fähiges(n) Gateway/Router verwenden oder wenn Sie eine statische IP-Adresse zuweisen müssen, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

Schritt 1

Windows® 8 Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung > Netzwerk und Internet > Netzwerk- und Freigabecenter > Konfiguration Ihrer Internet Protocol (IP)-Einstellungen**.

Windows® 7 Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung > Netzwerk und Internet > Netzwerk- und Freigabecenter > Netzwerkverbindungen verwalten**.

Windows® Vista™ Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung > Netzwerk und Internet > Netzwerk- und Freigabecenter > Netzwerkverbindungen verwalten**.

Windows® XP Klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung > Netzwerkverbindungen**.

Schritt 2

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die **LAN-Verbindung**, die Ihren Netzwerkadapter darstellt, und wählen Sie **Eigenschaften**.

Schritt 3

Markieren Sie **Internetprotokoll (TCP/IPv4)** und klicken Sie auf **Eigenschaften**.

Schritt 4

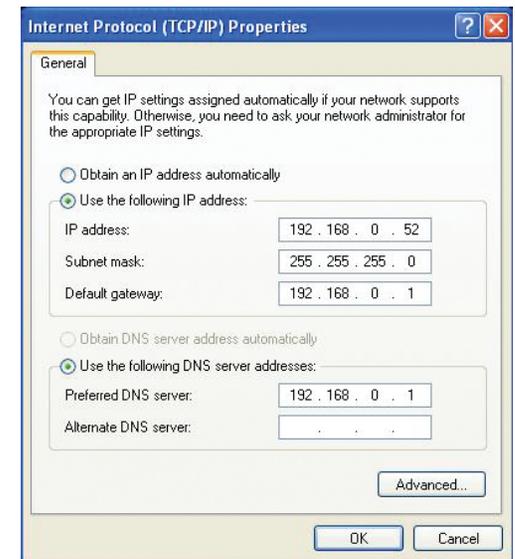
Klicken Sie auf **Folgende IP-Adresse verwenden** und geben Sie eine IP-Adresse, die auf dem gleichen Subnetz wie Ihr Netzwerk ist, oder die LAN IP-Adresse auf Ihrem Router ein.

Beispiel: Wenn die LAN IP-Adresse des Routers 192.168.0.1 ist, erstellen Sie Ihre IP-Adresse als 192.168.0.X, wobei X eine Zahl zwischen 2 und 99 ist. Vergewissern Sie sich, dass die gewählte Zahl nicht im Netzwerk verwendet wird. Richten Sie das Standard-Gateway mit der gleichen Adresse wie der LAN IP-Adresse Ihres Routers (192.168.0.1) ein.

Richten Sie den primären DNS-Server mit der gleichen Adresse wie der LAN IP-Adresse Ihres Routers (192.168.0.1) ein. Ein alternativer sekundärer DNS-Server wird nicht benötigt. Sie können auch einen DNS-Server Ihres Internetdienstanbieters eingeben.

Schritt 5

Klicken Sie zweimal auf **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern.



Technische Daten

Funkfrequenzbänder

- FDD-LTE: Band 1,3,7,8,20
- TDD-LTE Band: 38
- UMTS: B1-2100 MHz / B8-900 MHz
- GSM: 850/900/1800/1900 MHz
- LTE-Ausgabeleistungsklasse: 23 dBm (Klasse 3)

Mobilfunkstandard

- Downlink: 150 Mbit/s
- Uplink: 50 Mbit/s

Wi-Fi Access Point

- 802.11n
- 802.11g
- 802.11b

Antennen

- Mehrantennentechnik DL MIMO (2x2)
- Antennendiversität - eine (1) interne Diversity-Antenne

USB-Schnittstelle

- micro USB Port

USIM-Steckplatz

- Standard 6-Pin SIM-Kartenschnittstelle
- Micro-SIM Kartensteckplatz

Statusanzeigen

- 1,44 Zoll TFT LCD-Display

Sicherheit für drahtlose Netzwerke

- WPA & WPA2 (Wi-Fi Protected Access)

Firewall

- Portbereich-Weiterleitung
- DMZ
- UPnP

Abmessungen (L x B x H)

- 73 x 73 x 15,0 mm

Gewicht

- 70 g

Betriebstemperatur

- 0° bis 40° C